







13415  
LUD  
0608

475-







Alpha Minnells

John W. May, Esq.  
Salem, Massachusetts

Dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above named matter.

I am, Sir, very respectfully,  
Yours, &c.







# Fidelio

*Oper in zwey Aufzügen*

*Nach dem Französischen bearbeitet von*

*S. Greifschke.*

*In Musik gesetzt von*

**LUD.<sup>VAN</sup> BEETHOVEN.**

*Clavierauszug.*

*Pr: 20 frs*

*N<sup>o</sup> 1136.*

---

*Bonn bey N Simrock.*



MUSIC.  
Spec  
M1503  
B 393  
F 53  
1815



# PERSONEN.

## SOPRANI.

Leonore.  
Marzelline.

## TENORI.

Florestan.  
Jaquino.

## BASSI.

Don Fernando.  
Pizarro.  
Rocco.

Chor der Staatsgefangenen und Wachen.

## ATTO I.

Ouverture. . . . .	Page 4
Nº 1. Duetto. Jetzt, Schätzchen, jetzt sind wir allein . . . . .	10
2. Aria. O wär ich schon mit dir vereint . . . . .	18
3. Quartetto. Mir ist so wunderbar, es engt . . . . .	22
4. Aria. Hat man nicht auch Gold beineben . . . . .	26
5. Terzetto. Gut, Söhnchen, gut, hab' immer Muth . . . . .	31
6. Marcia. . . . .	42
7. Aria. Ha! ha! ha! welch' ein Augenblick . . . . .	43
8. Duetto. Jetzt, Alter, Alter, jetzt hat es Eile . . . . .	49
9. Recit & Aria. Komm Hoffnung, lass den letzten Stern . . . . .	58
10. Finale. O welche Lust, in freyer Luft . . . . .	65

## ATTO II.

Nº 11. Introduzione. Gott! welch' Dunkel hier . . . . .	Page 97
12. Melodr & Duetto. Nur hurtig fort, nur frisch . . . . .	104
13. Terzetto. Euch werde Lohn in bessern . . . . .	109
14. Quartetto. Er sterbe, doch er soll erst wissen . . . . .	116
15. Duetto. O namenlose Freude . . . . .	127
16. Finale. Heil! heil! heil sey dem Tag . . . . .	132

Die Handlung geht in einem spanischen Staatsgefängnisse, einige Meilen  
von Sevilla vor.



# OUVERTURE

Allegro.

Adagio.

Allegro.

Adagio.

musical notation with *cres* and *ff* markings

musical notation with *p* marking

Allegro.

crescendo

*p* *dol*



Musical score for "Crescendo" by Franz Liszt. The score is in G major (two sharps) and 2/2 time. The piano part is in the upper staff, and the voice part is in the lower staff. The lyrics "cres - - - cen - - - do." are written under the voice staff. The score includes a forte (f) dynamic marking and a fermata over the final note.

A handwritten musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written on two staves, treble and bass clef, with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody is primarily in the treble staff, featuring eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides harmonic support with chords and some melodic lines. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The piece concludes with a final chord in the bass staff.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piano part features a prominent left-hand melody with many beamed eighth notes. The right hand of the piano part provides harmonic support with chords and single notes. The word "cres" is written above the piano part, indicating a crescendo. The score is divided into measures by vertical bar lines.

A musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written for two staves, Treble and Bass. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 2/4. The piece begins with a treble staff featuring a melody of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with a simple accompaniment of eighth notes. The melody is marked with a forte (f) dynamic. The piece concludes with a final chord in the treble staff.

6.

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The notation includes various musical symbols, dynamics, and articulations.

- System 1:** Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The first measure is marked *p* *dol*. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature and time signature.
- System 2:** Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef, key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The first measure is marked *p*. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature and time signature. The word *cres* appears at the end of the system.
- System 3:** Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef, key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The first measure is marked *p*. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature and time signature. The word *cres* appears at the end of the system.
- System 4:** Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef, key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The first measure is marked *ff*. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature and time signature.
- System 5:** Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef, key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The first measure is marked *f*. The bass staff begins with a bass clef and the same key signature and time signature. The word *p* appears at the end of the system.



7.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a complex melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes, and some chords. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and some moving lines. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

The second system continues the musical piece. The upper staff has a melodic line with some rests and beamed notes. The lower staff has a more active accompaniment. A dynamic marking "cres" (crescendo) is placed above the lower staff around measure 12, and a "f" (forte) marking is placed above the upper staff around measure 14.

The third system shows a continuation of the melodic and harmonic themes. The upper staff has a series of beamed notes, and the lower staff has a steady accompaniment. There are some fermatas or repeat signs in the lower staff around measure 20.

The fourth system features a more rhythmic and complex texture. The upper staff has many beamed notes, and the lower staff has a dense accompaniment. Dynamic markings "p" (piano) and "f" (forte) alternate between measures in both staves.

The fifth system concludes the page. The upper staff has a melodic line with some rests, and the lower staff has a dense accompaniment. A "ff" (fortissimo) marking is present in the lower staff around measure 36. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Adagio.

*dol*

*p*

*Presto.*

*f* Ped

\* Ped

*p* Ped

\* Ped

\* *cres*





First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is 8/8. The lyrics are: *il for: Sempre più forte. ff*



Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line, with a wavy line indicating an octave shift labeled *8va* and *loco*. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The key signature remains two sharps.



Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line, with a wavy line indicating an octave shift labeled *8va* and *loco*. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The key signature remains two sharps.



Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. The key signature remains two sharps. The system ends with a double bar line.

10.  
N<sup>o</sup>. 1.  
Marcelline  
Jaquino.

Duetto.

Allegro.

JAQUINO (verliebt und sich die Hände reibend.)

Jetzt, Schätzchen, jetzt sind wir allein, wir

Piano Forte

MARC (ihre Arbeit fortsetzend.)

JAQUINO

können vertraulich nun plaudern.

Es wird ja nichts wichtiges seyn, ich darf bei der Arbeit nicht plaudern.

Ein Wörtchen, du Trotzige!

MARCELLINE.

So sprich nur, ich höre ja zu, ich höre ja zu, ich höre ja zu.

Wenn

JAQUINO

du

Wenn

du mir nicht freundlicher blickest, so bring' ich kein Wörtchen hervor.



du dich nicht in mich schickest, verstopf' ich mir vollends das Ohr. So hab' ich denn nimmermehr Ruh', so re-de so re-de nur zu,

Ein Weil-chen nur hö-re mir zu, dann lass ich dich wieder in Ruh,

Das ist ja doch

Ich - ich habe ich ha-be zum Weib dich ge-wählet, ver-stehst du?

klar so sind wir ein Paar

und - und wenn mir dein Ja - wort nicht fehlet, was meinst du? wir könnten in wenigen Wochen

*p* *cres* *p* *sf*





## JAQUINO.

— bei dem mindesten Schein. So — so wirst du dich nimmer, nimmer be- kehren? was

Du könntest nun gehn, So bleibe hier

meinst du? wie? dich anzusehn, dich an- zusehn, dich anzusehn, willst du mir wehren? auch das noch? auch

stehn, Ver- sprochen, nein das geht zu weit, das geht, das geht zu weit, das geht zu weit, ver- sprochen, nein das geht zu

das noch? du hast mir so oft doch versprochen, du hast mir so oft doch versprochen, so

JAQUINO.

MARC: (bey Seite)

(zu ihm)

Wann wirst du das Ja\_wort mir ge\_ben? es könnte ja heute noch seyn. O weh! er ver\_bit\_tert mein Leben, jetzt, morgen, und.

immer, und immer, und immer nein, nein, und immer nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, ich

Du bist doch wahrhaf\_tig von

muss ja so hart mit ihm seyn, jetzt, morgen und immer nein, nein,

ich muss ja so hart mit ihm seyn, er hof

Stein, du bist ja wahrhaftig von Stein, kein Wünschen, kein Bitten, kein Bitten, kein Bit - - - ten geht ein.



## MARCELLINE.

Ich weiß, daß der Ar - me sich quälet ,

es thut mir so leid auch um

ihn, um ihn !

Fi - de - li - o

Fi - de - li - o hab' ich gewählt, ihn lie - - - - - ben ist süs - ser Gewinn, ihn , ja ihn lie - ben ist

cres

mf

p

## JAQUINO (zurückkommend)

## MARC:

süs - ser Ge - winn .

Wo war ich ?

sie sieht mich nicht an !

Da ist er ,

er fängt wieder an !

cres

Un poco più All<sup>o</sup>.

weit, nein, nein, das geht zu weit, so bin ich doch endlich befreit, das  
oft, so oft doch versprochen, zum Henker, das ewige Pochen, zum Henker, es  
ist ein willkommener Klang, ein willkommener, willkommener Klang,  
ward ihr im Ernste schon bang, im Ernste, im Ernste schon bang, es ward ihr im Ernste, im Ernste schon bang.

*cres* *ff* *p* *fp* *fp* *cres*



ein will-kommener Klang, — — — ein will-kommener Klang, es wurde zu Tode, zu To-de mir

wer weiß, ob es mir nicht ge-lang, wer weiß, wer weiß, ob es mir nicht ge-lang, wer weiß, wer weiß, ob es mir nicht ge-

*f* *p* *cres* *f* *p*

*3 3 Presto.*

bang, zu To-de mir bang, zu To-de, zu Tode mir bang.

lang, wer weiß, ob es mir nicht gelang, ob es mir nicht ge-lang.

*cres* *ff*

18.

## Aria.

Nº 2.

Andante con moto.

Marcelline

O wär ich schon mit dir vereint, und dürft' ich Mann dich nen - nen! Ein Mädchen darf ja, was es meint, zur

Piano Forte

(Sie seufzt und legt die Hand ans Herz.)  
 Hälft' ... te nur bekennen. Doch wenn ich nicht er - röthen muß, ob ei - nem warmen Herzenskuss, wenn nichts uns stört auf Erden.

Die Hof - nung schon er - füllt die Brust mit un - aus - sprechlich süs - ser Luft, wie glücklich will ich werden, wie glücklich will ich

Poco più Allº.



werden, die Hoffnung schon erfüllt die Brust mit unaussprechlich süßer Lust, wie glücklich, glücklich, ja wie glücklich will ich

*dol* *cres* *f* *ff*

Tempo 1<sup>mo</sup>

werden. In Ruhe stiller Häuslichkeit erwach' ich je - den

*cres* *f* *ff* *p* *cres* *p* *cres*

Tempo 1<sup>mo</sup>

Mor - - gen, wir grü - sen uns mit Zärtlichkeit, der Fleis verscheucht die Sorgen. Und

*f* *p* *p* *dol*

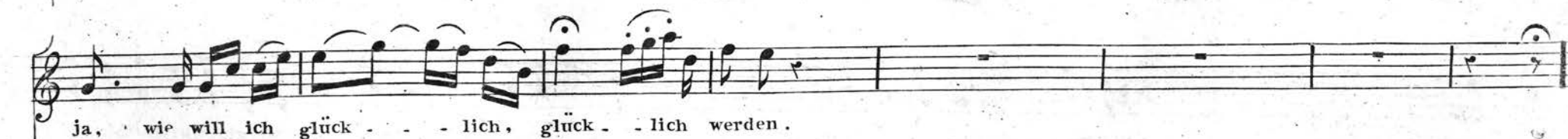
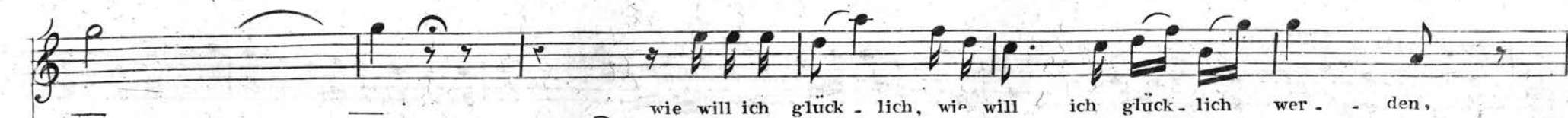
ist die Ar - beit ab - gethan, dann schleicht die hol - de Nacht heran, dann ruhn wir von Beschwerden. Die

*poco piu All<sup>o</sup>*

Hoff - nung schon er - füllt die Brust mit un - aus - sprech - lich süs - ser Lust, wie glücklich will ich wer - den, wie glücklich will ich

werden . Die Hoffnung schon erfüllt die Brust mit un - aus - sprech - lich süs - ser Lust, wie glücklich, glücklich, ja wie



*Più moto.*

22.

N<sup>o</sup>. 3

## Quartetto.

Marcelline

Leonore.

Jaquino.

Rocco.

Andante sostenuto.

MARCELLINE(für sich)

Mir

PianoForte

sempre p

cres

mf

p

ist so wun - der - bar,

es engt das Herz mir ein,

er liebt mich, es ist klar,

— ich wer - de glücklich

glücklich seyn.

Mir ist so wun - der - bar,

es engt das Herz mir ein, es engt das Herz mir

(LEONORE für sich)

Wie gross ist die

Ge - fahr!

wie

schwach der Hoff - nung

Schein!

sie



ein, er liebt mich, es ist klar, ich werde glücklich glücklich seyn, mir ist so wunderbar, — — — es engt das

liebt mich, es ist klar, o na - men na - men - lo - se Pein! wie groß wie groß ist die Gefahr!

(ROCCO für sich)

Sie liebt ihn, es ist klar, ja,

cres *mf* *p*

Herz, es engt das Herz mir ein, er liebt mich, es ist klar, ich werde glücklich, ich werde glücklich, ich werde glücklich

wie schwach, wie schwach der Hoffnung Schein, wie schwach der Hoffnung Schein, sie liebt mich, es ist klar, o na - men na - men -

Mädchen, er wird dein, ein gu - tes junges Paar, sie wer - - - den glück - lich

cres *mf* *p*

seyn, mir ist so wunder-bar es engt das Herz mir ein, er liebt mich, es ist klar, — — — es ist

lo - se Pein, wie groß ist die Gefahr! — — — wie schwach der Hoffnung Schein, der Hoffnung Schein, sie liebt mich, es ist

JAQUINO (für sich)

ROCCO. Mir sträubt sich schon das Haar, der Va - ter wil - - ligt ein, mir

glücklich seyn, sie liebt, sie liebt ihn, es ist klar, ja Mädchen, Mädchen, er wird dein, ja, Mädchen, er wird

klar, — — — ich werde glücklich, ich werde glück - lich glück - lich seyn, er liebt mich, es ist

klar, — o namen - lo - se o namen - lo - se o namen - lo - se Pein, — — — wie groß ist die Ge -

wird so wun - der - bar, — — — mir fällt kein Mit - - tel ein, mir fällt kein Mit - tel ein, mir wird so wun - derbar,

dein, ein gu - tes junges Paar, sie werden glücklich, glück - lich seyn, sie liebt ihn, es ist

*cres* *mf* *p*



klar, — ich wer - de glück - - lich seyn, mir wird so wun - - - der  
 fahr, — wie schwach der Hoff - nung Schein, wie schwach der Hoff - - - nung  
 mir fällt kein Mittel ein, mir fällt kein Mittel ein, mir straübt sich schon das Haar, der Va - ter willigt ein, — mir wird so wunder -  
 klar, — ja Mäd - chen, er wird dein, ein gu - tes jung - - - es  
 bar, ich wer - de glück - lich seyn, ich wer - de glück - - - lich seyn, glück - lich seyn.  
 Schein, o namen - lo - - - se Pein, o na - - men na - - - men - lo - se, o namenlose Pein.  
 bar, mir straübt sich schon das Haar, der Vater willigt ein, — mir wird so wunderbar, mir wird so wun - - - - - der - bar, mir fällt kein Mittel ein.  
 Paar, sie wer - den glück - lich seyn, ja glück - - - lich seyn, glücklich seyn.  
 decres  
 ff  
 decres

26.

N<sup>o</sup>. 4.

Rocco.

## Aria.

All<sup>o</sup>. moderato.

PianoForte

Hat man nicht auch Gold bei - neben, kann man nicht ganz glücklich seyn,

All<sup>o</sup>. non troppo.

traurig schleppt sich fort das Leben, mancher Kummer stellt sich ein, mancher Kummer - stellt sich ein.

Doch wenns in den Taschen fein klingelt und rollt, da hält man das Schicksal ge - fan - gen, und Macht und Liebe ver -



schafft dir das Gold und stillt das kühnste Verlangen, das kühnste Verlangen, und stillt das

*p* *mf* *p*

Tempo 1<sup>mo</sup>

kühnste Verlangen. Das Glück dient wie ein Knecht für Sold, es ist ein schönes schönes Ding, das

Colla parte. *pp* *cres*

Gold, das Gold, es ist ein schönes Ding, das Gold, ein goldnes goldnes Ding, das Gold, das

*f* *p* *cres* *f*

Gold . Wenn sich Nichts mit Nichts ver . bin . det, ist und

bleibt die Sum . me klein, wer bei Tisch nur Lie . be

fin . det, wird nach Ti . sche hung - rig seyn, wird nach Ti . sche hung - rig seyn .

*f p cres p cres sf p sf*



Allegro.

29.

Drum läch-le der Zu-fall euch gnä-dig und hold, und

seg-ne und lenk' eu-er Stre-ben, das Liebchen im Ar-me, das Liebchen im Ar-me, im

Beutel das Gold, so mögt ihr viel Jah-re durch-le-ben, so mögt ihr viel Jah-re durch-le-ben.

Colla parte

30.

Tempo 1.<sup>mo</sup>

Das Glück dient, wie ein Knecht um Sold, es ist ein mächtig, mächtig Ding, das Gold, das

Gold, es ist ein mächtig Ding, das Gold, ein mächtig mächtig

Ding, das Gold, das Gold, es ist ein mächtig Ding, das Gold, das Gold.

*pp* *cres* *f* *p* *f* *cres* *f* *p*



# Terzetto.

31.

N<sup>o</sup> 5.

Marcelline  
Leonore  
Rocco

All<sup>o</sup> ma non troppo. . . ROCCO.

Gut, Söhnchen gut, hab' immer Muth, hab immer Muth, dann wird's dir auch ge-lingen, das

Piano Forte

HERZ wird hart durch Gegenwart bei fürch- . - terlichen Dingen. LEONORE. (mit Kraft.) Ich ha-be Muth, mit kaltem

Blut mit kaltem Blut will ich hinab mich wagen, für hohen Lohn kann Liebe schon auch ho-he Leiden, ho- . - he

Blut mit kaltem Blut will ich hinab mich wagen, für hohen Lohn kann Liebe schon auch ho-he Leiden, ho- . - he

**MARC:**

Lei - den tra - - gen . Dein gu - tes Herz wird man - chen Schmerz in diesen Gruf - ten leiden ,

dann kehrt zu - rück , der Lie - be Glück , der Lie - be Glück und un - nennba - re Freu -

**LEONORE.**

den . Ich hab auf Gott und Recht Vertrauen . Du

**ROCCO.**

Du wirst dein Glück ganz sicher bauen .

**MARC:**

Du darfst mir auch ins Au - ge schauen , der Liebe Macht ist auch nicht



MARC:

klein, der Liebe Macht — ist auch nicht klein, ist auch nicht klein, ja, ja, ja, wir werden glücklich seyn, ja, wir

LEON:

Ich hab' auf Gott und Recht, — auf Gott und Recht, auf Gott und Recht Ver-traum, ja, ja, ja, ich kann noch glücklich seyn, ja, ich

ROCCO:

wirst dein Glück ganz si - cher, ganz sicher, sicher baun, ganz sicher, sicher baun, ja, ja, ja, ihr werdet glücklich seyn, ja, ihr

werden glücklich seyn,

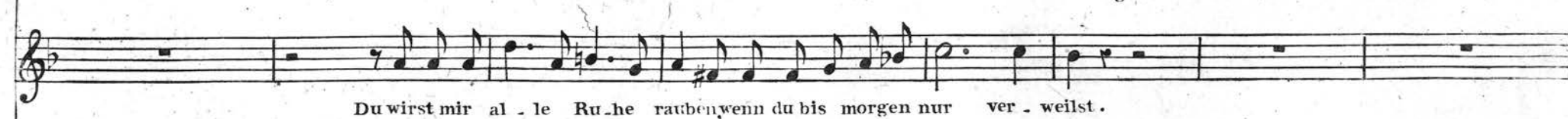
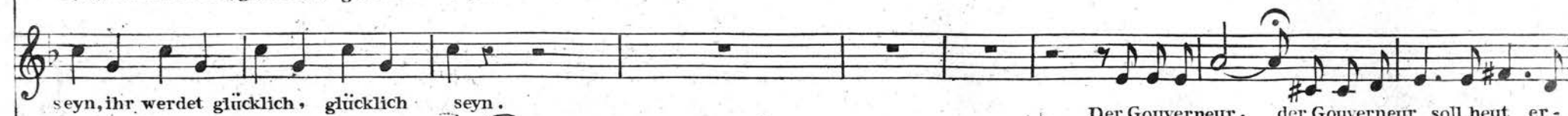
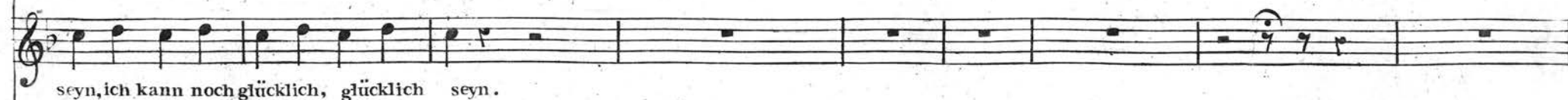
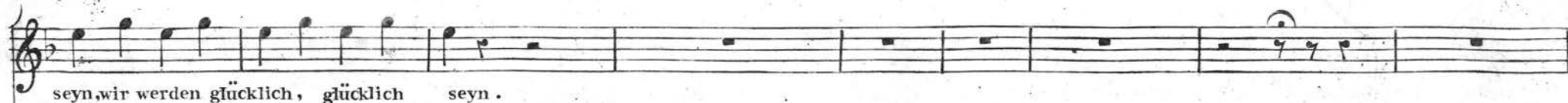
wir wer - den glück - lich seyn, ja, wir werden glücklich

kann noch glücklich seyn,

ich kann noch glücklich, glück - lich seyn, ja, ich kann noch glücklich

werdet glücklich seyn,

ihr wer - det, ihr wer - det glück - lich, glück - lich seyn, ja, ihr werdet glücklich





sind wir dann ein Paar, in kur-zen sind wir dann ein Paar, ein Paar, ein Paar.

(für sich.)  
Wie lang bin ich des Kammers

neur soll heut er-lauben, daß du mit mir die Ar-beit theilst, mit mir die Ar-beit theilst, ich bin ja bald des Grabes Beute, ich

Ach! lieber Va-ter was fällt euch ein? ach, lieber

Beute, du, Hoff-nung reichst mir Labung, mir La-bung dar, wie lang bin

brau-che Hülfe, es ist ja wahr, es ist ja wahr, ich bin ja bald des Grabes, des

*sf*

Vater, was fällt euch ein? lang' Freund und Rather müsst ihr uns seyn, müsst ihr uns seyn,  
ich des Kum - mers Beute, Du Hoffnung reichst mir La -  
Gra - bes Beute, ich brau - che Hülff, es ist ja wahr, ich brauche Hülff, es ist ja wahr,  
*decres*  
*fp*  
*All<sup>o</sup> molto*  
lie - ber Va - ter, was fällt euch ein, was fällt euch ein, ach lieber Va - ter,  
- bing, La - - - - - bung dar.  
ja, es ist ja wahr. Nur auf der  
*pp*



O habe Muth, o welche Glut, o welch' ein tie-fes Sehnen,  
 Ihr seid so gut, ihr macht mir Muth, gestillt wird bald mein Sehnen,  
 Hut, dann geht es gut, gestillt ge-stillt wird euer Sehnen, nur auf der Hut, nur auf der Hut, dann geht es gut, gebt euch die  
 (für sich) Ein fe - stes Band mit Herz und Hand, o süs - se süs - se Thränen, o süsse, süs - se  
 ich gab die Hand zum süs-sen Band, zum süssen Band, — — — — — es kostet bitt - re Thrä - nen, es kostet bitt - re  
 Hand und schliesst das Band, und schliesst das Band, — — — — — in süssen Freuden - thränen, in süs-sen Freu - den -

*p* *fp* *cres* *f*





süs - se Freuden - thrä - - - - - nen , o süs - se süs - se Thränen , Ich habe Muth ,  
 bitt - re bitt - re Thrä - - - - - nen , es kostet bitt - re Thränen , Ihr seyd so gut ,  
 Hand und schliesst das Band, gebt euch die Hand, und schliesst das Band, und schliesst das Band, nur auf der Huth , dann geht es  
 o welche Glut , o welche Glut , welche Glut ! Ein fes - tes Band, mit Herz und  
 ihr macht mir Muth , ihr macht mir Muth , ihr macht mir Muth .  
 gut , ge - stillt wird eu - er Seh - - - - - nen , ge - stillt wird eu - - - - - er . Sehnen .

*p* *sf* *sf* *f* *sf* *sf*





Band, mit Herz und Hand, O süsse süsse Thränen, o süsse Thränen,  
 es kostet bittre Thränen, ich gab die Hand zum süssen Band, o bittre Thränen, o bittre  
 dann geht es gut, gebt euch die Hand, und schliesst das Band in süssen  
 süsse Thränen.  
 bittre Thränen.  
 süssen Freuden-thränen.

*fp* *ff* *cres* *f* *ff* *p*

42.

N° 6.

Marcia.

Vivace.

The musical score is for a piece titled "Marcia, N° 6" in 2/4 time, marked "Vivace". It consists of four systems of piano and bass staves. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a crescendo (*cres*) marking. The third system includes a piano (*p*) dynamic. The fourth system includes fortissimo (*ff*) and forte (*f*) dynamics. The score concludes with a double bar line.



# Aria con Coro.

43.

N.º 7.

All.º agitato.

Piano Forte.

PIZZARO.

lau - ten Spott zum Rau - be da - hin, da - hin, ja, da - hin gestreckt zu seyn, nun — ist es mir ge -

worden, den Mör - der selbst zu morden, nun — ist es mir ge - worden, den Mörder selbst zu mor - den, den Mörder selbst zu

morden! Ha! Ha! welch' ein Augenblick! die Ra - - che werd' ich kühlen! dich!



dich rufet dein Geschick! in seinem Her - - - zen wü - - - len, o Won - ne, o Won - - -

- ne! gros - ses Glück! Schon war ich nah, im Stau - be,

dem lau - - - ten Spott zum Rau - be da - hin, da - hin ge - streckt zu

seyh. Nun! nun ist es mir ge - worden, den Mörder selbst zu morden, in seiner letz - ten Stunde den

Stahl in seiner Wunde, ihm noch ins Ohr zu schreyh: Triumph! Triumph! Triumph! — — — der Sieg, der Sieg ist

**CORO.** (Die Wache halb laut unter sich)

Er spricht von Tod und Wun - de, nun fort auf un - - sre Runde! wie wichtig, wie wichtig muss es

mein! *p* Er spricht

The musical score is written for a vocal soloist and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The vocal part begins with the lyrics 'seyh. Nun! nun ist es mir ge - worden, den Mörder selbst zu morden, in seiner letz - ten Stunde den'. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern with many beamed sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include 'cres' (crescendo), 'ff' (fortissimo), 'fp' (fortissimo piano), and 'fpp' (fortissimissimo). The score continues with the lyrics 'Stahl in seiner Wunde, ihm noch ins Ohr zu schreyh: Triumph! Triumph! Triumph! — — — der Sieg, der Sieg ist'. A choral section, marked 'CORO. (Die Wache halb laut unter sich)', follows with the lyrics 'Er spricht von Tod und Wun - de, nun fort auf un - - sre Runde! wie wichtig, wie wichtig muss es'. The vocal part then has the lyrics 'mein! p Er spricht'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, ending with a final chord.





Runde, wie wich - tig muss es seyn, wie wichtig, wie wich - tig muss es seyn, ja, wie wichtig muss es seyn, wacht

Run - de, wacht scharf,

kühlen, dich rufet dein Geschick, Triumph! der Sieg ist mein! der Sieg ist mein! er ist

scharf, wachtscharf, wacht scharf, wacht scharf auf eu - rer Runde.

wacht scharf, wacht scharf, wacht scharf auf eu - rer Runde.

mein! er ist mein! er ist mein!

*ff*

# Duetto .

49.

N<sup>o</sup>. 8.  
Pizarro.  
Rocco.

All<sup>o</sup>. con brio.  
PIZARRO.

Pianoforte

Jetzt,

Alter,

Al-ter!

jetzt hat es

Ei-le, dir wird ein

Glück

zu

Theile, du wirst ein rei - - - cher Mann,

das geb' ich nur da - ran,

ROCCO.

das

geb' ich

nur

da - ran.

So sagt doch

nur in

Ei-le,

wo-mit ich

die-nen kann,

wo =



PIZARRO.

mit ich die - nen kann.

Du bist von kal - - - tem Blu - te, von un-ver - zag - - - tem Murthe.

ROCCO.

Durch lan - - gen lan - - - gen Dienst ge - worden. Was soll ich? redet,

PIZARRO.

ROCCO.

PIZARRO.

redet,

Mor - den! Wie!

Hö - re mich nun an,

du bebst,

bist du ein Mann?

bist du ein Mann?

Wir dürfen gar nicht säumen, dem Staate liegt da - ran, den bösen Un-ter-than schnell aus dem Weg zu

räumen, dem Staate liegt da - ran, den bösen Unterthan schnell, schnell aus dem Weg zu räumen, du stehst noch

O Herr! O Herr!

an? du stehst noch an? (für sich.) er darf nicht län - - - ger le-ben, sonst ist's um mich ge - schehn;

O Herr! die Glieder fühl' ich be-ben, wie könnt' ich das be- stehn! ich

1136: V. S.

Pi-zarro sollte be-ben? Pi-zar-ro, Pizarro sollte beben? du fällst, du fällst, ich wer-de stehn,  
 nehm ihm nicht das Le-ben; mag, was da will, ge--schehn, mag, was da will, mag, was da will, ge--schehn,  
 du fällst, du fällst, ich wer-de stehn.  
 mag, was da will, mag, was da will, ge--schehn. Nein Herr! das Le--ben  
 decres



Ich will mich selbst be-quemen, wenn dir's an Muth ge-

nehmen, das ist nicht mei-ne Pflicht, das ist nicht mei-ne Pflicht.

cres *f* *p*

bricht. Nun ei-le rasch und munter zu je- - - - -nem Mann hin-un-ter, du weisst, du weisst,

(mit Grimm.) Recit:

Zu dem ,

zu dem hin-ab, ich

Der kaum mehr lebt ,

und wie ein Schat - - - ten schwebt ?

a tempo.

wart' in kleiner Ferne,

du gräbst in der Ci - sterne

sehr schnell ein Grab,

dann werd' ich schnell ver-

Und dann? und dann?

(Er zeigt den Dolch.)





standen? Du giebst ein Zeichen, dann werd ich selbst ver-mummt, mich in den Kerker schleichen, ein Stoss, und er ver-

stummt, er stirbt in sei-nen Ket-ten, zu kurz war sei-ne Pein, sein Tod nur kann mich ret-ten, dann

Ver-hungernd in den Ketten er-trug er lange Pein, ihn töd-ten, heisst ihn ret-ten, der

*pp* *cres* *pp* *pp* *cres* *f* *p*

werd' ich ruh - ig seyn, dann werd' ich ruh - ig, ruh - - ig, ruh - - - ig seyn, — dann werd' ich  
 Dolch wird ihn be - freyn, — der Dolch wird ihn be - - - freyn, — der Dolch, der  
 ruh - - - ig ruh - - - ig seyn.  
 Dolch wird ihn be - freyn.

Musical notation includes: Treble and Bass staves for piano accompaniment, vocal staves, and lyrics. Dynamics: *cres*, *p*, *f*, *ff*.

## Recit: et Aria.

Leonore.

N<sup>o</sup>. 9.

Abscheulicher! wo eilst du hin?

All<sup>o</sup>. agitato.

Piano Forte

*f**f**f**f**f*

#0

#

was hast du vor?

was hast du vor in wildem Grimme?

Des Mitleids Ruf,

der Menschheit

Poco Adagio.

(heftig)

Recit.

Stimme rührt nicht mehr deinen Tiegerninn!

Doch toben auch wie Meereswogen

dir in der Seele Zorn und

Piu moto.

All<sup>o</sup>.

a tempo.

*ff**p*

cresc.



Adagio.

Piu sostenuto.

Wuth,

so leuchte mir ein Farben-bo-gen, der hell auf dunkeln Wolken ruht.

Der Blick so still, so friedlich nieder, der spiegelt

a tempo.

**Collaparte.**

fempre piu

al - - te Zei - ten wieder, und neu besänftigt wallt mein Blut.

Komm

Adagio.

*cre*

cre

Hoffnung, lass den letzten Stern, den letzten Stern der Müden nicht erbleichen,

o komm,

er - - hell'

er - hell' mein

*pp*

ff. 10

m.

V:S:

Ziel, sey's noch so fern, so fern, die Lie-be, sie wirds er-reichen, ja, ja, sie wirds er-rei-

chen, sie wirds er-rei- chen, komm, o komm, komm, o Hoffnung!

Lass den letz-ten Stern der Müden, der Müden nicht erbleichen! Er-hell' ihr Ziel, sey's noch so

1136.

fern, sei's noch so fern, die Liebe, die Liebe wird's erreichen, die Lie - - - - - be, die Liebe wird's errei -

chen. Ich folg' dem innern Triebe, ich wan-ke nicht, mich stärkt die Pflicht der treuen Gat-  
All.<sup>o</sup> con brio.

- - - - - ten Liebe, ich wan- - - ke nicht, nein, ich wan-ke nicht, mich stärkt die Pflicht der



treuen Gatten Liebe O du, für den ich al - les trug, könnt' ich zur Stel - le

*p dol*

*Piu lento.*

dringen, wo Bos - - heit dich in Fesseln schlug, — und süs - - sen Trost dir bring - - - -

*f* *ff* *p* *pp* *Colla parte*

en! O du, für den ich al - - - - les trug, könnt' ich zur Stel - le

*Tempo Imo*

dringen, wo Bos - - heit dich in Fesseln schlug, könnt' ich zur Stel - - le dring - - en!

*ff* *pp* *cres* *f*

Ich folg' dem in - nern Triebe,

*f* *p*

ich wan - ke nicht, mich stärkt die Pflicht der treuen Gat - - - - - ten

*cres* *ff* *p* *ff*

Liebe, ich folg' dem innern Triebe, ich wan - - ke nicht, nein, nein, ich  
 wan - - ke nicht, mich stärkt die Pflicht der treu - en Gat - - - - -  
 - - - - - ten Liebe.

Musical notation details: The key signature is G major (two sharps). The time signature is 2/4. The piano accompaniment uses a consistent eighth-note pattern in the left hand. Dynamics include *p*, *fp*, *f*, and *cres*. The vocal line includes lyrics in German. The score is divided into three systems. The first system covers the first line of lyrics. The second system covers the second line. The third system covers the third line and ends with a double bar line.



Piano Forte

*pp*

TEN: 1<sup>mo</sup>

O welche Lust! in freyer Luft den Athem leicht zu heben,

TEN: 2<sup>do</sup>

O wel - che Lust! in freyer Luft

BASSO 1<sup>mo</sup>

O welche Lust! — in frey - er Luft, in freyer Luft den Athem leicht zu heben,

BASSO 2<sup>do</sup>

O welche Lust! o wel - che Lust! in frey - er Luft, in freyer Luft.

*cres* *p*

o welche Lust! nur hier, nur hier ist Le - - ben, der Kerker ei-ne Gruft, ei-ne Gruft. —

nur hier, nur hier, nur hier ist Le - - ben, Leben, —

o welche Lust! nur hier, nur hier, nur hier ist Le-ben, Leben, der Kerker ei-ne Gruft, ei-ne Gruft. —

nur hier, nur hier ist Leben, Leben, —

O welche Lust! in frei - - er Luft den Athem leicht zu heben, nur hier, nur hier ist

O welche Lust! in freier Luft in frei - - er Luft

O welche Lust! — in freier Luft in frei - - er Luft den Athem leicht zu heben, nur hier, nur hier ist

o welche Lust! o welche Lust! in freier Luft, in freier Luft, nur hier, nur hier ist

1136.



Leben, nur hier, nur hier, nur hier, nur hier ist Le - - ben, ist Leben, der Kerker ei - ne  
 Leben, nur hier, nur hier, nur hier ist Le - - ben, ist Leben, der Kerker ei - ne Gruft,  
 nur hier, nur hier  
 decres *p* *ffp* *ffp* *cres* *ff*  
 Gruft, nur hier, nur hier, nur hier, nur hier ist Le - - ben, o welche Lust, o welche Lust!  
 nur hier, nur hier, nur hier ist  
 ei - ne Gruft, nur hier, nur hier ist Le - - ben, o welche Lust, o welche Lust!  
 nur hier, nur hier,  
*ff* *p* *cres* *ff* *cres* *ff* *p* *stacc:* *cres* *p*  
 1126.  
 V. S.



TEN: 1<sup>mo</sup> solo.

Wir wol - - len mit Ver -

trau - en auf Got - - tes Hül - fe, auf Got - tes Hül - fe bau - - en, die Hoff - nung flüs - tert

sanft mir zu, wir wer - den frei, — wir finden Ruh, wir fin - den. O

*tutti Tenori.*

*cres* *f* *f* *p* *f* *p*

*Ruh*  
Himmel! Rettung! welch' ein Glück! o Frei - heit! o Frei - - - heit, kehrst du zu -

Himmel! welch' ein Glück! o Frei - heit! o Frei - - - heit, kehrst du zu -

*pp* *cres* *ff* *ff*

rück, kehrst — du zu - - rück.

rück, kehrst — du zu - - rück. Sprecht leise, haltet euch zu - rück,

*ff* *ff* *de cres* *pp* *pp*

wir sind be - lauscht, mit Ohr und Blick, wir sind be - lauscht mit Ohr und Blick, sprecht lei -

sprecht leise, haltet euch zu - rück, sprecht lei - se, haltet

sprecht leise, haltet euch zu - rück, sprecht lei - se, haltet euch zu -

Sprecht lei - se, haltet euch zu - rück, — sprecht lei - se, haltet euch zu - rück,

se, haltet euch zu - rück, sprecht lei - se, haltet euch zu - rück,

euch zurück, euch zu - rück, haltet euch, haltet euch, haltet euch zu - rück, sprecht leise, haltet euch zu -

rück, halt euch zurück, haltet euch, haltet euch, haltet euch zu - rück, sprecht leise, haltet euch zu -

halt euch zurück, haltet euch, haltet euch, haltet euch, halt euch zurück,

haltet euch zu - rück, haltet euch, haltet euch, haltet euch zu - rück,

*fp* *fp* *fp* *fp*

*loco*

1136.



rück, wir sind be-lauscht mit Ohr und Blick, spricht leise, leise,  
 rück, spricht leise, ja leise, leise.  
 wir sind belauscht mit Ohr und Blick, wir sind be-lauscht mit Ohr und Blick, spricht leise, ja leise, leise.

O wel-che Lust! in frei-er Luft den  
 O wel-che Lust!  
 O wel-che Lust! — in frei-er Luft, in frei-er Luft den  
 O welche Lust! — o wel-che Lust! in frei-er Luft,

*sempre pp*

1136.

V. S.

Athem leicht zu he - ben, o welche Lust! nur hier, nur hier, nur hier, nur hier ist Le - - -  
 nur hier, nur hier, nur hier ist Le - - -  
 Athem leicht zu he - ben, o welche Lust! nur hier, nur hier ist Le - - -  
 nur hier, nur hier,  
 ben o wel-che Lust! o wel - che Lust! *f* Sprecht leise, haltet euch zu - rück,  
 Sprecht leise, haltet euch zu -  
 ben o wel-che Lust! o wel - che Lust! Sprecht leise, haltet euch zu -  
 Sprecht leise, haltet euch zu -  
*cres* *p* *cres* *pp* *staccato*

1136.



wir sind be-lauscht mit Ohr und Blick, sprecht lei-se, haltet euch, haltet euch, haltet

rück, haltet euch, haltet euch zu-rück,

rück, sprecht lei-se, haltet euch, haltet euch, haltet

rück, wir sind be-lauscht mit Ohr und Blick, sprecht lei-se,

euch zu-rück, wir sind be-lauscht mit Ohr, mit Ohr und Blick.

haltet euch zu-rück, wir sind be-lauscht, mit Ohr und Blick.

euch zu-rück, wir sind be-lauscht mit Ohr, mit Ohr und Blick.

decrec

pp



Leonore.  
Rocco.

Recit:

LEONORE ROCCO

Nun spricht, wie giengs? Recht gut, recht gut; zu sammen rafft' ich meinen

Allegro  
vivace.

Muth, und trug ihm alles vor, und sollt'st du's glauben, was er zur Antwort mir gab? Die Heirath, und

a tempo. LEONORE

dafs du mir hilfst, will er er - lauben, noch heute fuhr ich in die Kerker dich hin - ab. Noch heu - te? noch heu - te?

All.<sup>o</sup> molto

ff

ROCCO.

o welch ein Glück! o welche Wonne! Ich sehe deine Freude, nur noch ein Augenblick, dann

*p*

LEONORE. ROCCO.

gehen wir schon beide, ja dann gehen wir schon beide. Wohin? wohin? Zu jenem Mann hin ab, dem ich seit vielen Wochen stets

*fp* *f* *pp* *p*

LEONORE.

Ha! wird er los-gesprochen? so sprich, so sprich!

we-niger zu es-sen gab, o nein! o nein! o nein! wir müs-sen ihn, doch wie?

*fp* *fp* *fp* *fp* *cres* *p* *pp*

1136.

V: S:

be-frey'n, er muss in einer Stunde, den Finger auf dem Munde, von uns be-gra-ben seyn. So ist er todt? Noch nicht, noch

**LEONORE.**

nicht. Ist ihn zu tödten, deine Pflicht, ihn zu tödt - er, deine Pflicht? Nein, guter Junge, zittre nicht, zum morden, zum

**ROCCO.**

morden dingt sich Rocco nicht, nein, nein, nein, nein, nein, der Gouverneur, der Gouverneur kommt selbst hinab, wir bei - de



Vielleicht das Grab des Gat - - - ten graben, was kann

gra - ben nur das Grab. Ich darf ihn nicht mit Speise laben,

fürch - ter - li - - - cher seyn! was kann fürch - - - - ter - li - cher seyn! Was?

ihm wird im Gra - be besser seyn, ihm wird im Gra - be bes - ser seyn.

*8va* *loco* *f* *cres* *p* *sf* *cres* *de cres* *p* *f* *f* *f*

**ROCCO.**

Wir müs - sen gleich zu Wer - ke schreiten, du musst mir hel - fen, mich be - gleiten, hart

**Andante con moto**

**LEONORE** **ROCCO**

hart ist des Kerkermeisters Loos. Ich folge dir, wär's in den Tod, ich folge dir, wär's in den Tod. In der zer - fal - lenen Zi - sterne bereiten

**LEONORE**

wir die Gru - be leicht, ich thur' es, glaube mir, nicht gerne, auch dir ist schaurig, wie mich deücht. Ich bin es nur noch nicht gewohnt, ich

1136.

ROCCO.

bin es nur noch nicht gewohnt. Ich hätte ger. ne dich verschont, doch wird es mir allein zu schwer, und gar so streng ist unser Herr, so streng ist unser

*dim**cres*

LEONORE.

O welch ein Schmerz! —

o welch ein Schmerz!

(laut.)

Herr,

mir scheint, er weine,

mir scheint, mir scheint, er weine,

nein, nein, du bleibst hier, ich geh al -

*p**f**fp*

o nein, o nein, ich muss ihn sehn, den Armen sehen, und müsst ich selbst zur Grunde

lei - ne, ich geh allein, du bleibst hier, nein, ich geh allei - ne, ich geh al - - lein,

nein, nein,

du bleibst

*fp* *cres**cres*



gehen, ich muss ihn sehn, den Armen sehen, und müsst ich selbst zu Grun - - de gehn. o

hier, nein, nein, nein, du bleibst hier, o

säumen wir nun länger nicht, wir fol-gen unsrer strengen Pflicht, so säumen wir nun länger nicht, wir fol-gen unsrer strengen Pflicht, wir

säumen wir nun

fol-gen unsrer strengen Pflicht, uns- rer stren- gen Pflicht, — unsrer stren- - gen stren- - gen Pflicht.

unsrer stren- gen Pflicht unsrer stren- - gen stren- - gen Pflicht. All<sup>o</sup> molto.

cres poco a poco. ff pp

81.

MARC: ROCCO. JAQUINO. ROCCO. MARC:

Ach! .Va - - - - - ter Vater, eilt! Was hast du denn! Nicht länger weilt! Was ist geschehn! Voll Zorn folgt

cres f dim pp

LEONORE. MARC:

mir Pizarro nach, er drohet, er drohet dir. So eilet fort! Der Offi-

JAQUINO. ROCCO. JAQUINO.

Nicht länger weilt! Gemach! gemacht! nur noch dies Wort: sprich, weiss er schon! Ja, er weiss es schon.

cres f p

ROCCO. MARC:

cier sagt' ihm, was wir jetzt den Ge-fange-nen ge-währen. Lasst alle schnell zu-rücke kehren, Ihr wisst ja, wie er to-bet, und kennet seine

fp p f p fp



LEONORE ROCCO

Wuth. Wie mir's im Innern to - bet, em - pö - ret ist mein Blut. Mein Herz hat mich ge - lo - bet, sei der Tirann in

*fp*

MARCELLINE

Ihr wisst ja, wie er to - bet, und kennet seine Wuth, ihr wisst ja wie er tobet, und ken - net sei - ne Wuth.

LEONORE

Wie mir's im Herzen tobet, empö - ret ist mein Blut, em - pö - ret, ja, em - pö - ret ist mein Blut.

ROCCO

Wuth. Mein Herz hat mich ge - lo - bet, sei der Tirann in Wuth, sei der Tirann in Wuth.

*sf cres* *ff*



PIZARRO

Ver - weg - - - - - ner Al - ter, welche Rechte - legst du dir frevelnd selber bei, und ziemt es dem ge -

marcato.

dungen Knechte, zu geben die Ge - fangnen frei? Wohl - an! Wohlan!

(Entschuldigung suchend.)

O Herr! O Herr! des Frühlings Kommen,

eres

(Sich fassend.)

das heitre warme Sonnenlicht, -- dann, habt ihr wohl in Acht ge - nommen, was sonst zu meinem Vorthail spricht? des

P

(geheim zu PIZARRO.)

Kö - nigs Na - mens - fest ist heute, das feyern wir auf sol - che Art, auf sol - che Art, der un - ten

(PIZARRO leise.)

stirbt, doch lasst die Andern jetzt fröhlich hin und wieder wandern, für Jenen sei der Zorn gespart. So ei - le, ihm sein Grab zu graben,

hier will ich stille Ru - he haben, schliess die Gefangnen wieder ein, magst du nie mehr verwegen seyn, nie, nie mehr ver - we - gen seyn.

All<sup>o</sup> vivace.  
MARCELLINE.

(Die Gefangenen betrachtend.)

Wie eil-ten sie zum

LEONORE.

(Zu den Gefangenen.) Ihr hört das Wort, drum

JAQUINO.

Ihr hört das Wort, drum

PIZZARO.

Nun

ROCCO.

CHOR der Gefangenen.

TENORI. (Zurückkommend.)

Leb' wohl, du warmes Sonnenlicht, schnell schwindest du uns wieder, schnell schwindest du uns wieder, leb wohl, leb

BASSI.

Leb' wohl, = = = = =

*f* > *p dol*

*p*

*f*

V. S.



Sonnenlicht, Und kehren trau- rig wieder, und scheiden trau- rig.

zögert nicht, kehrt in den Ker- ker wieder, kehrt in den Ker-ker

zögert nicht, kehrt in den Ker-ker wieder, kehrt in den Kerker wieder, kehrt in den Kerker wieder,

Roc.co, zög-re länger nicht, nun Rocco, nun Roc.co, zög-re länger nicht, steig in den Kerker nieder,

Nein Herr, ich zög-re länger nicht, nein Herr, nein Herr, ich zög-re länger nicht, ich steige eilend

wohl du war- mes Sonnenlicht, leb wohl, du war- mes Sonnenlicht, schnell schwindest du uns

Leb' wohl!

*f* *dol* *f* *dol*

wieder, wie eilten sie zum Son-nenlicht, wie eilten sie zum Son-nenlicht, und scheiden trau - rig wieder.

nieder, ihr hört das Wort, drum zö-gert nicht, ihr hört das Wort, drum zö-gert nicht, kehrt in den Kerker nieder.

ihr hört das Wort das Wort, drum zö-gert, zö-gert

zö - gre nicht, nun Rocco, zög're länger, zög're nicht, zög're, zög're länger, län - ger nicht, steig in den Ker - ker nieder.

nieder, nein Herr, ich zög're länger, län - ger nicht, nein Herr, ich zö - gre län - ger nicht, ich steige eilend eilend nieder.

wieder, du warmes Son - - - nen - licht, du war - - - mes Son - nenlicht, schnell schwindest du uns wieder.

*cres* *fp* *fp*

(für sich.)

Die Andern, die Andern murmeln nieder, hier wohnt die Lust, die Freude nicht, hier wohnt die

(für sich.)

Angst rinnt durch meine Glieder, ereilt den Frevler, den Frevler kein Gericht, er-eilt den

(für sich.)

Sie sin-nen auf und nieder, könnt'ich ver- stehn, was, je-der

(ROCCO und LEONORE betrachtend.)  
(leise.)

Nicht eher kehrst du wieder, bis ich voll-zo-gen das Ge-richt, bis ich vollzo-gen das Gericht, nicht

Mir beben meine Glieder, o un-glück-seelig har-te Pflicht, — o un-glück-seelig har-te Pflicht,

Schon sinkt die Nacht her-nieder, aus der so bald kein Mor-gen

Schon

*p* *fp* *fp* *fp* *cres* *fp*

*fp* *fp* *fp* *fp*

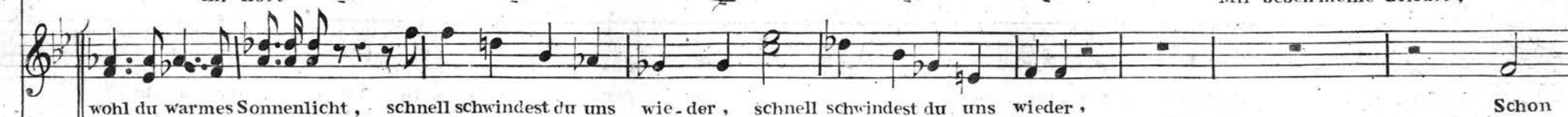
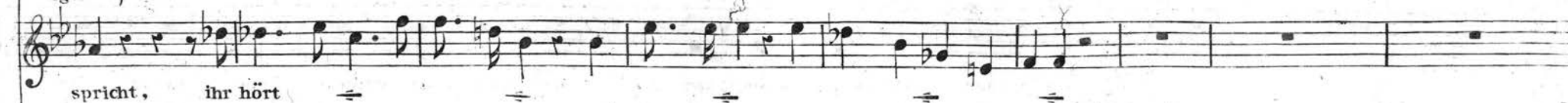
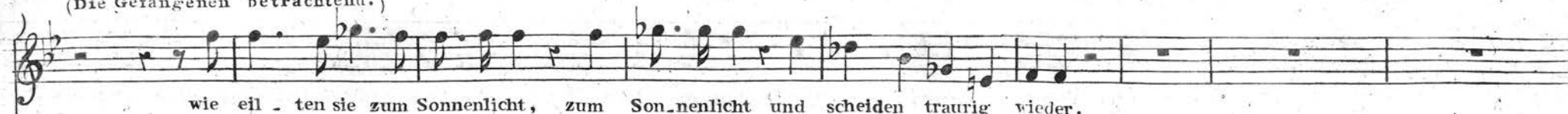
1136.



Lust, die Freude die Freu - - - - - de nicht, die An - - dern mur - meln, mur - meln nieder,  
 Frevler kein Ge - - - richt, - - - den Frevler, Angst rinnt durch mei - ne Glieder  
 spricht, sie sinn'en auf und nieder, könnt' ich verstehn, was je - der, jeder, jeder, jeder  
 eher kehrst du wieder, bis ich voll zo - gen das Ge - richt, nicht eher kehrst du wieder,  
 o un - glück - see - lig har - te Pflicht, mir beben mei - ne Glieder,  
 bricht, aus der so bald kein Morgen bricht. Leb  
 Leb wohl, leb

*p* *cres* *p* *p*

(Die Gefangenen betrachtend.)



Die Andern, die Andern murmeln nieder, hier wohnt die Lust, die Freude nicht, hier wohnt die Lust, die Freude, die

Angst rinnt durch meine Glieder, ereilt den Frevler, den Frevler kein Gericht, ereilt den Frevler kein Ge-

sie sin - nen auf und nie - der, könn't ich ver - stehn, was jeder spricht.

wieder, bis ich voll - zo - - gen das Ge - - richt, bis ich voll - zo - - - gen das Ge - richt, nicht eher kehrst du

un - glück - see - lig har - te Pflicht, — o un - glück - see - lig har - te Pflicht!

sinkt die Nacht her - nie - der, aus der so bald kein Mor - - gen bricht.

*fp* *fp* *fp* *cres* *fp* *p*



Freu - - - - - de nicht, die An - dern mur - meln nieder.

richt, - - - - - den Frevler. Angst rinnt durch mei - ne Glieder,

sie sinn'en auf und nieder, auf und nieder, auf und nieder, könnt ich verstehn, was je - der spricht, was jeder

wieder, bis ich voll - zo - gen das Ge - richt, nicht eh - - er kehrt du wieder.

o un - glück - see - lig har - te Pflicht, mir be - - ben al - - le Glieder.

aus der so bald kein Morgen bricht. Leb wohl, leb

*cres* *f* *p*

Hier wohnt die Lust, die Freu - de nicht, die Lust, die Freu - de  
 er - - eilt den Frev - - ler; den Frev - - - - - ler kein Ge -  
 spricht,  
 Nun Rocco, zög're länger nicht, steig' in den Kerker wieder, Rocco, zög're länger länger nicht, steig in den Kerker nieder.  
 ich steige eilend nieder, mein Herr, ich zög're länger länger nicht,  
 wohl, leb wohl, du war - mes war - mes Sonnenlicht, schnell schwin - dest du uns  
 leb wohl, du

*p cres* *f* *p cres*

nicht die Lust, die Freude, die Freude nicht, die Andern murmeln nieder,  
richt, den Frevler kein Gericht, Angst rinnt durch meine Glieder,  
sie sinnend auf und nieder, sie sinnend auf und nieder,  
zögere, Rocco zögere länger nicht, steig in den Kerker nieder, nicht eher kehrst du wieder,  
nein Herr, ich zögere länger, länger nicht, ich steige eilend nieder, eilend nieder, mir beben meine Glieder,  
wieder, ja, schnell schwindest du uns wieder, schon sinkt die Nacht hernieder,  
f p cres f p







Atto 2<sup>do</sup>

97

N<sup>o</sup> 11.

Grave.

Introduzione

The piano introduction consists of several measures of music. The right hand plays chords and short melodic lines, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamic markings include *p* (piano), *f* (forte), and *cres* (crescendo). The tempo is marked *Grave*.

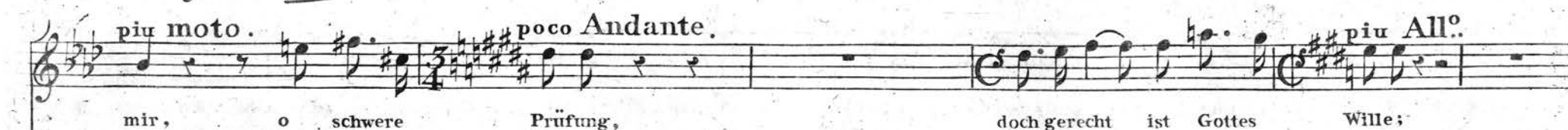
FLORESTAN

Gott! welch Dun - kel

Recit:

The vocal entry for Florestan is followed by a recitative section. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including dynamic markings of *p* (piano), *f* (forte), and *cres* (crescendo). The tempo remains *Grave*.





In des Le-bens Frühlings-tagen ist das Glück von mir — ge-flohn, Wahrheit

wagt ich kühn zu sagen, und die Ket-ten sind mein Lohn, willig dult' ich al-le Schmerzen, ende schmähhch mei-ne

Bahn, süsser Trost — in meinem Herzen, meine Pflicht hab' ich ge-than, Süsser, süsser,

*dol* *cres* *dim* *p* *dol*

V. S.

## Poco Allegro.

Trost in meinem Herzen meine Pflicht ja, mei-ne Pflicht hab ich ge-than.

(In einer an Wahn sinn gränzenden, doch ruhigen Begeisterung)

Und spür' ich nicht lin-de sanft-säu-selnde Luft? und ist nicht mein Grab nur er-hellet?

ich seh wie ein Engel im ro-sig-ten Duft sich tröstend zur Sei-te, zur Sei-te mir stellet, ein Engel, Leo-o-



noren, Le-o - noren, der Gat-tin so gleich, der der führt mich zur Freyheit ins himm - - - lische Reich,

*cres poco a poco* *f* *p dol*

und spür'ich nicht linde sanft - säuselnde Luft, ich seh' wie ein Engel im ro - sigten Duft, ein Engel, ein Engelsich

*cres* *p*

tröstend zur Sei - te mir stellet, ein Engel, Le-o - noren, Le-o - no - ren, der Gat-tin, so gleich, der, der

*p* *cres*

führt mich zur Freiheit, zur Frei - heit ins himm - - - lische Reich, zur Freiheit, zur Freiheit ins himm - lische Reich, der, der

führt mich zur Freiheit, zur Freiheit ins himm - - - lische Reich, zur Freiheit, zur Freiheit, ins himm - lische Reich, ins himm - lische

Reich, ins himm - - lische Reich.

semper dim

ppp

*f* *dim* *fp* *cres*

# Melodrama.

103.

N.º 12.

Poco sostenuto.

LEON: (halb laut.)  
Wie kalt ist es in diesem  
unterirdischen Gewölbe!

ROCCO.  
Das ist natürlich, es ist tief.

LEON (sieht unruhig  
nach allen Seiten)  
Ich glaubte schon, wir  
würden den Eingang  
gar nicht finden.

All.º

ROCCO.  
Da ist er.

LEON:  
Erscheint ganz  
ohne Bewegung.

ROCCO.

LEON:

Poco sostenuto

All.º

Vielleicht ist  
er tod.

Ihr meint  
es?

nein, nein, er schläft.

sempre pp

ROCCO.  
Das müssen wir benutzen,  
und gleich ans Werk gehen,  
wir haben keine Zeit zu  
verlieren.

LEON:  
Es ist unmöglich,  
seine Züge zu unter-  
scheiden.

Gott steh mir bei!  
wenn er es ist!

And.º con moto.

ROCCO.  
Hier unter diesen Trüm-  
mern ist die Cisterne von  
der ich dir gesagt habe.

Wir brauchen nicht viel zu  
graben, um an die Oeffnung zu  
kommen, gieb mir eine Haue,  
und du, stelle dich hieher.

du zitterst,

fürchtest du dich?

All.º

LEON:  
O nein, es ist nur so kalt.

ROCCO.

So mache fort, im Arbeiten wird dir schon  
warm werden.

Andantino.



(Rocco fängt gleich mit dem Rittornell an zu arbeiten, während dessen benutzt Leonor die Momente, wo sich Rocco bückt, um den Gefangnen zu betrachten.)

Andante con moto.

pp *ff* *fp* *fp* *deces*

ROCCO (mit halb lauter Stimme) LEONORO

Nur hurtig fort, nur frisch ge-graben, es währt nicht lang, er kömmt herein, es währt nicht lang, es währt nicht lang, er kömmt herein. Ihr sollt ja

pp

(ebenfalls arbeitend) ROC:

nicht zu klagen ha-ben, ihr sollt ge-wiss zu-frie-den seyn. Nur hurtig fort, nur frisch ge-gra-ben, es währt nicht

LEON:

lang er kömmt herein. Ihr sollt ja nicht zu klagen ha-ben, ihr sollt ge-wiss zu-frieden seyn. Kommt

ROCCO

*f* *p*

(einen großen Stein hebend.)

LEON: (hilft heben)

helf, komm hilf doch diesen Stein mir heben,

hab Acht!

hab Acht!

er hat Ge-wicht.

Ich helfe schon,



ROCCO.

LEON

ROCCO.

LEON.

ROCCO.

sorgt euch nicht, ich will mir alle Mü-he geben.

Ein wenig noch.

Gedult!

Er weicht!

Nur etwas noch!

Es ist nicht



LEON

ROCCO

LEON

ROCCO.

leicht! Nur etwas noch! Es ist nicht leicht! Nur etwas noch.

(Hier lassen sie den Stein über die  
Trümmer rollen; während dieses Fallens  
fängt die Musick wieder an, sie holen Athem,  
u Rocco fängt wieder an zu arbeiten.)

Nur hurtig





LEON.

fort, nur frisch ge - graben, es währt nicht lang, er kömmt her - ein, es währt nicht lang, er kömmt her - ein. Lasst mich nur

(ROCCO arbeitet fort, Lenore fucht während dessen den Gefangenen zu betrachten.) (für sich)

wie - der Kräf - te ha - ben, wir werden bald zu En - de seyn, Wer du auch

Nur hurtig fort, nur frisch gegraben, es währt nicht lang, er kömmt her -

seyst, ich will dich ret - ten, bei Gott! bei Gott! du sollst kein Opfer seyn, ge - wiss, ge - wiss, — ich lö - se deine

ein, er kömmt her - ein.

pp



Ketten, ich will, du Ar - mer, dich be - freyn, ich lö - se dei - ne Ketten, ja, ich will, du Armer, dich be - freyn,

( Fängt wieder an zu arbeiten )

dich be - freyn. Nein, Va - ter nein, ich zaudre nicht, ich zaudre nicht,

Was zauderst du in dei - ner Pflicht? was zauderst

nein, Vater nein, ich zaudre nicht, ich zaudre nicht, ihr sollt ja nicht zu klagen ha - ben,

du in deiner Pflicht? nur hurtig fort, nur frisch ge - graben, es währt nicht lang, so kommt er

ihr sollt ja nicht zu klagen ha - ben, lasst mich nur wie - - der Kräf - te ha - - ben, denn mir wird keine Arbeit  
 her, ja es währt nicht lang, ja, ja, es währt nicht lang, so kömmt, es währt nicht lang, so kömmt er her,  
 schwer, keine Arbeit schwer, denn mir wird kei - ne Arbeit schwer, keine Arbeit schwer, lasst mich nur wie - der Kräfte  
 er kömmt hie - her, es währt nicht lang, so kömmt er her, er kömmt, er kömmt hie - her, nur hurtig fort, nur frisch ge -  
 haben, denn mir wird kei - - - ne Ar - - - beit schwer.  
 gra - ben, es währt nicht lang, so kömmt er her.  
 Ped: dim pp



Terzetto .

109.

Nº 13.

Allegro . FLORESTAN .

Pianoforte

Euch wer - de Lohn in bes - sern Welten , der Himmel , der Himmel hat euch mir ge - schickt ,

O Dank ! ihr habt mich süß er - quickt , ich kann die Wohlthat , ich kann sie nicht ver - gel - ten , ich kann sie nicht , ich

ROCCO (bey Seite zu Leonoren)

kann sie nicht vergelten ;

Ich labt' ihn gern , den ar - men Mann , es ist ja bald um ihn ge - than .



LEONORE (für sich)

Wie hef - - - tig po - chet die - ses Herz, es wogt, es wogt, es wogt in Freud' und schar - - - fem Schmerz.

*fp fp fp fp*

FLORESTAN

ROCCO.

FLOR:

Bewegt seh ich den Jüngling hier, Ich thu' was mei - ne Pflicht ge - beut. Und Rüh - rung zeigt auch die - ser Herz, die hehre bange Stundewinkt, die Tod mir o - der Ret - - - - - tung bringt, die Tod oder Ret - - - - - tung bringt.

*mp p*

Mann, o Gott, o Gott, du sendest Hoffnung mir, daß ich sie noch ge - winnen kann, daß ich sie noch ge - - win - - - - - nen kann.

Ich thu' was meine Pflicht gebeut, doch hass' ich al - le Grausamkeit, doch hass' ich al - - - - - le Grau - sam - - - - - keit.

*p cres f p*

LEONORE. (leise zu ROCCO.)

Dies Stückchen Brod, ja seit zwei Tagen trag ich es immer schon bei mir.

ROCCO.

Ich möchte gern, doch sag ich dir, das hiesse wirklich zu viel wagen, das hiesse wirklich zu viel wa-gen, zu viel wa-gen, ja, zu viel

LEONORE.

(schmeichelnd.)

ROCCO.

LEONORE.

wagen.

Ach!

Ihr lab-tet gern den ar-men Mann. Das geht nicht an, das geht nicht an. Es ist ja



(schmeichelnd.)

ROCCO.

LEONORE.

bald um ihn ge-than. Das geht nicht an, das geht nicht an. Es ist ja bald um ihn ge-

*p* *cres*

(in grösster Bewegung ihm das Brod reichend.)

than, um ihn ge - than. Da nimm, da nimm das Brod, du armer, du armer Mann, du armer, du armer

ROCCO.

So sey es, ja, so seys, du kannst es wagen.

*mf* *p* *cres* *cres* *pp* *p*

FLORESTAN (LEONORENS Hand ergreifend und an sich drückend.)

Mann. O, Dank dir, Dank, o Dank! o Dank! euch, euch wer - de Lohn in bes - sern

*cres* *cres* *p*



der Him - mel schik - ke Ret - tung dir, dann wird mir ho - her Lohn, mir ho - her Lohn ge -

Welten, der Himmel hat euch mir, euch mir ge - schickt, o Dank! o Dank! der Himmel hat euch mir ge -

Mich rühr - te oft dein Lei - den hier, doch Hil - fe, doch Hil - fe war mir streng ver -

währt, dann wird mir hoher, hoher Lohn gewährt. Ihr labt ihn gern, den armen Mann, den armen, armen, ar - men Mann.

(für sich)  
schickt, o Dank! o Dank! ihr habt mich süß erquickt, bewegt - seh' ich den Jüngling hier, auch Rührung zeigt mir dieser Mann, o wenn ich sie gewinnen kann, o

(zu LEON:)  
wehrt, doch Hilfe, Hil - fe war mir streng, streng verwehrt, ich labt' ihn gern, den armen Mann, es ist ja bald um ihn ge - than, den armen, armen, ar - men Mann.

*cres* *mf* *p*

114. Un poco più All<sup>o</sup>.

LEONORE.

O mehr, als ich er - tra - gen, er - tra - gen kann, o mehr, als ich er - tragen kan, als ich er - tra -

FLORESTAN.

dafs ich euch nicht lohnen kann, nicht lohnen kann, — — — euch nicht lohnen kann, o, dafs ich

ROCCO.

es ist ja bald um ihn ge - than, es ist ja

Un poco più All<sup>o</sup>.

— — — gen, er - tra - gen kann, o mehr, als ich ertragen kann, als ich er - tra - - - - gen

euch nicht lohnen, loh - nen, nicht loh - nen kann, o Dank! — o Dank! — ich kann die Wohl - that nicht ver -

bald um ihn ge - than, um ihn ge - than, es ist ja bald um ihn gethan, es ist ja bald um ihn ge -

kann, du armer Mann, du armer Mann, o mehr, als ich er-tragen kann, als ich er - tra - - - gen  
 gelten, o Dank! o Dank! o Dank! o, dafs ich euch — nicht lohnen kann, dafs ich euch nicht loh - - - nen  
 thanes ist ja bald um ihn gethan, der arme Mann, der arme Mann, es ist ja bald um ihn ge -

*sf* *sf* *cres* *p* *sempre piano*

kann, ja, — als ich er - tra - - - gen kann, er - tra - - gen kann.  
 kann, dafs — ich euch nicht loh - - - nen kann, nicht loh - nen kann.  
 than, ja, — es ist ja bald um ihn ge - than, der ar - me, ar - me Mann.

*pp* *colla parte* *decres* *pp*



116.  
Nº 14.

Allº con brio.

Quartetto.  
PIZARRO.

PianoForte.

Er sterbe! —

doch, er soll erfi

wis-sen,

wer ihm sein stolzes Herz zerfleischt.

Der Ra - - che

Dunkel sey zer - - ris-sen,

Sieh

pp

cres poco a poco

(er schlägt den Mantel auf.)

her!

du hast mich nicht getäuscht,

Pi - - zarro,

den du stürzen wolltest,

Pi - - zarro,

den du fürchten solltest, steht nun als Rä - cher, steht nun als Rä - - - cher, als Rä -

- - - cher hier, Pi - zarro den du stürzen wolltest, Pi - zarro, den du fürchten solltest, steht nun als Rä - cher

hier, als Rä - - - cher, steht nun als Rä - - - cher hier. Ein Mör - der, ein

FLORESTAN (gefaßt.)

Mörder steht vor mir.

**PIZARRO.**

Noch ein - mal ruf' ich dir, was du ge - than, zu - rück, nur noch ein Augenblick und dieser

**LEONORE.**

Zurück! - durchbohren, durchbohren mußt du erst diese Brust, der Tod sei dir ge - schworen, für

**FLORESTAN.**

O Gott!

(PIZARRO will FLORESTAN durchbohren; LEONORE stürzt mit einem durchdringenden Geschrei hervor und bedeckt FLORESTAN mit ihrem Leibe.)

**PIZ:** Dolch - Was soll?

**ROCCO.**

*f* *fp* *fp* *fp* *cres*



dei - ne Mör - der - lust, der Tod sei dir ge - schworen für dei - ne Mör - der - lust, der Tod sei dir ge -  
 O Gott! o Gott!  
 (schleudert sie fort.)  
 Wahn - sinnige! Wahn - sinnige!  
 Halt ein! halt ein! halt ein! halt doch ein!  
*fp fp ff fp fp fp cresc*  
 (Noch einmal ihren Mann bedeckend.) (zu FLORESTAN.)  
 schworen für dei - ne Mör - der - lust; tödt erst sein Weib, — Ja, sieh hier Le.o -  
 o mein Gott! o mein Gott! mein Weib?  
 er soll be - strafet seyn, er er soll bestrafet seyn, sein Weib?  
 halt ein! halt ein! sein Weib?  
*fp fp fp fp ff*

FLOR: LEON: (zu den Andern.)

no - - re! Leo - nore! Ich bin sein Weib, ge - schworen hab' ich ihm Trost, Ver - der - - - ben

dir! ja, ich bin sein Weib, ge - schworen hab' ich ihm Trost, Ver - der - ben dir! (für sich.) ich trotze seiner Wuth! Ver -

FLORESTAN.

mein Weib? Vor Freude starrt mein Blut, vor Freude

PIZARRO.

sein Weib? Welch' un-erhörter Muth! welch' uner-hörter

ROCCO.

sein Weib? Mir starrt vor Angst mein Blut, mir

*f p dim pp p cres f ff*



Più moto.

der - ben ihm, ich trot - ze, ich trotze seiner Wuth! der Tod, der Tod sei dir ge - schworen, der

starrt mein Blut, vor Freude, vor Freu - de starrt mein Blut.

Muth, uner - hörter Muth, ha! ha! soll ich vor einem Weibe beben? soll ich vor einem Weibe

starrt vor Angst mein Blut, mir starrt vor Angst mein Blut.

Tod, der Tod sei dir ge - schworen, durch - boh - ren, durch - boh - ren musst du erst die - se Brust, durch -

(dringt auf Beyde ein.)

be - ben? so opfr' ich, so opfr' ich bei - de meinem Grimm, getheilt hast du, - getheilt hast du mit ihm das Leben, so thei -



(ihm schnell eine Pistole vorhaltend.) *Un poco sostenuto.*

boh - ren, durch - boh - ren musst du erst diese Brust, noch einen Laut, und du bist tod.

le, nun - so theile nun den Tod mit ihm, den Tod mit ihm.

*sempre più f* *ff* (Trombe auf dem Theater.)

**Tempo I.<sup>mo</sup>**

(hängt an FLORESTANS Halse.)

Ach! du bist ge - rettet! gros - ser Gott! grosser Gott!

Ach! ich bin ge - rettet! gros - ser Gott! grosser Gott!

(betäubt.)

(betäubt.) Ha! — ha! der Mi - nister! Höll und Tod! Höll u Tod! der Mi - nister

O! — o was ist das? gerechter Gott! ge - rechter Gott!

**Tempo I.<sup>mo</sup>**

Stärker.

*p* *fp*

JAQUINO

Vater Rocco, der Herr Minister  
k6mmt an, sein Gefolge ist schon  
vor dem Schlossthor.

ROCCO

(freudig und 6berrascht f6r sich)  
Gelobt sei Gott! (sehr laut) wir kommen,  
ja wir kommen augenblicklich;  
Und diese Leute mit Fackeln sollen  
herunter steigen und den Herrn  
Gouverneur hinauf begleiten.

Es sch6gt der Ra - che Stun - de, der Ra - - - che

Es sch6gt der Ra - che Stun - de, der Ra - - - che

Ver - flucht sey die - se Stunde! verflucht, ver - flucht sey diese

O f6rch - ter - li - che Stunde! o f6rch - ter - li - che

Stunde, du sollst ge - ret - tet seyn, du sollst ge - ret - tet seyn, ge - - ret - - tet seyn.

Stunde, ich soll ge - ret - tet seyn, ge - - ret - - tet seyn.

Stunde, die Heuchler spot - ten mein, die Heucher spot - ten mein, verflucht, verflucht, — sey diese Stunde.

Stunde! o f6rch - ter - li - che Stunde! o Gott! was war - tet mein? was war - tet mein?

cres poco a poco

cres



die Liebe wird im Bunde mit Mu-the dich be-frey-n, die Lie-be wird im Bunde mit Mu-the dich be-  
die Liebe wird im Bunde mit Mu-the mich be-frey-n, die Lie-be wird im Bunde mit Mu-the mich be-  
Verzweif-lung wird im Bunde mit meiner Ra-che seyn, Verzweif-lung wird im Bunde mit meiner Ra-  
ich will nicht mehr im Bunde mit diesem Wüthrich seyn, ich will nicht mehr im Bunde mit diesem Wüthrich  
freyn, ja, wird dich be-frey-n, die Lie-be wird im Bunde mit Mu-the dich be-frey-n, die  
freyn, ja, wird mich be-frey-n, die Liebe wird im Bunde mit Mu-the, mit Mu-the mich be-frey-n, die Liebe  
seyn, mit meiner Ra-che seyn, Ver-zweiflung, Ver-zweiflung wird im Bunde mit meiner Rache  
seyn, mit diesem Wüthrich seyn, ich will nicht mehr im Bunde mit diesem Wüthrich seyn, ich



Liebe wird im Bunde mit Muthe dich be - - - freyn, — wird dich be - freyn, mit Mu :  
 wird im Bunde mit Muthe, mit Muthe mich be - - - freyn, — wird mich be - - - freyn,  
 seyn, Ver - zweiflung wird im Bunde mit meiner Ra - - - che seyn, mit meiner meiner Ra :  
 will nicht mehr im Bunde mit diesem, diesem Wüth - - - rich seyn, mit diesem, diesem Wüth :

- - - the, ja wird dich be - - - freyn, — wird dich be - freyn, —  
 wird mich be - - - freyn, es schlägt der Ra - che Stunde,  
 che seyn, mit meiner Ra-che seyn, Verflucht, — verflucht sey diese Stunde! die Heuch,  
 rich seyn, mit diesem Wüthrich seyn, O fürchter. li - che Stunde!

p cres f p

— wird dich be freyn, die Liebe wird im Bunde mit Mu.the, dich be freyn.

ich soll ge ret tet seyn, die Liebe wird im Bunde mit Mu.the, mich be freyn.

— ler, die Heuchler spotten mein, Verzweif lung wird — im Bunde mit meiner Rache seyn.

O Gott! o Gott! was wartet mein! ich will nicht mehr im Bunde mit diesem Wüthrich seyn.

*f* *p* *fp* *cres* *fp* *sempre cres* *ff*

Duetto.

127.

Nº 15.

Allegro vivace.

Leonore.

Florestan.

Piano Forte

O na-men, namen-lose Freude! o namen, namen-lose Freude!

Freude! mein Mann an meiner Brust! nach unnenbaren Leiden so ü-ber-grofse Lust nach unnenbaren Leiden so

o namen, namenlose Freude! an Leonorens Brust! nach unnenbaren Leiden so ü-ber-grofse Lust nach unnenbaren Leiden so

Adagio.



tempo I<sup>mo</sup>

ü - - ber - gros - se Lust, so ü - bergrosse Lust, so über - grosse Lust! Du wie - der nun in meinen Armen!

ü - - ber - gros - se Lust, so ü - bergrosse Lust, so über - grosse Lust!

tempo I<sup>mo</sup>

Du wie - - der nun in mei - nen Ar - men, in mei - nen Ar -

O Gott! wie groß ist dein Er - barmen! O Gott! wie groß, wie groß ist dein Er - bar :

cres

men. O Dank dir Gott für die-se Lust, mein Mann, mein Mann an meiner

men. O — Dank dir, Gott, für die-se Lust! O — — — — —

*fp*

Brust! — — — — — an mei - ner Brust, an mei - - ner Brust, ich

mein Weib, mein Weib an meiner Brust! an mei - ner Brust! an mei - ner Brust, du bist's,

*cres* *f* *p*

*FL:* *LE:* *FL:* *LE:* *FL:* *LE:* *FL:* *LE:* *FL:* *LE:*

bins. O himmlisches Entzücken! Du bist's. Ich bins! O himmlisches Entzücken! Le-o-nore! Flo-restan! E-le-o-no-re! Flo- - re

*V: S:*

(Beyde.)

stan, — Flo - re - stan, o na - men, na - men - lo - se Freude, nach un - nenn - bá - ren

Leiden, so ü - ber - gros - se Lust, o na - men, namen - lo - se

Leiden, so ü - ber - gros - se Lust,

Freude, o na - men, namen - lo - se Freude,

o na - men, na - men - lo - se Freude, o na - men, na - men - lo - se Freude, mein Weib, mein

*p* *dim* *pp* *sempre pp* *cres* *ff* *p* *cres*





132.

## Finale.

Nach und nach von diesem Tacte an  
treten die Personen ein.

Nº 16.

All.<sup>o</sup> vivace.

*f* Sempre Staccato. *pp*

*cres poco a poco.*

*il Forte. piu Forte.*

*f*

*p cres poco.*

*f* *f* *f* *f* *f* *p*



[illegible]



134.

SOP:

ALT:

TEN:

heil seyder Stunde!

BASS:

heil seyder Stunde!

die lang er-sehnt,

die lang er-sehnt,

doch unver-meint,

Ge =

die lang er-sehnt,

die lang er-sehnt,

Ge-rech-tig-keit mit Huld im Bunde, Ge-

doch un-vermeint,

doch un-vermeint Ge-rech-tig-keit mit Huld im Bunde, mit Huld im Bunde, Ge-

doch un-ver-meint,

doch un-ver-meint,

Ge-rech-tig-keit mit

cres

f

SOP:

ALT:

TEN:

BASS:

TEN:

BASS:

rech-tig-keit mit Huld im Bunde, mit Huld im Bunde,

vor unsres Gra-bes Thor, vor uns-res Gra-bes Thor er =

rech-tig-keit mit Huld im Bunde, mit Huld im Bunde,

vor unsres Gra-bes Thor, vor uns-res Gra-bes Thor er =

rech-tig-keit mit Huld im Bunde, mit Huld im Bunde,

vor uns-res Gra-bes Thor, vor uns-res Gra-bes Thor er =

Huld im Bunde, mit Huld im Bunde, mit Huld im Bunde,

vor unsres Gra-bes Thor, vor uns-res Gra-bes Thor er =

1136.

ALT: *f* *ff* *ff* *ff* *ff*  
 SOP: *f* *ff* *ff* *ff* *ff*  
 scheint. Heil! Heil! Heil! Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! Heil!  
 scheint. Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! Heil!  
 scheint. Heil! Heil! Heil! Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! sey der Stunde! Heil! sey dem Tag! Heil! Heil!  
 scheint. Heil! Heil! Heil! Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! sey der Stunde! Heil! sey dem Tag! Heil! Heil!  
*p cres* *ff* *f* *p* *ff* *p* *ff*

Un poco maestoso.  
FERNANDO.

Des besten Kö - nigs Wink und Wil - le führt mich zu euch, ihr Ar - men, her, daß ich der Frevel Nacht ent - hül - le,  
*f* *p* *p* *cres* *p* *cres*



die All' um - fangen, schwarz und schwer. Nicht nicht länger kniet sklavisch nieder, Ti - ran - nen Stren - - ge sey mir fern, es

*cres f p cres p cres f p dol ff*

SOP:  
ALT: *ff* Poco maestoso

Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! Heil!

TEN: *ff*

Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! Heil!

BASS: *ff*

Heil! sey dem Tag! Heil! sey der Stunde! Heil! Heil!

FERN:

sucht der Bruder seine Brüder, und kann er helfen, hilft er gern, es

*cres p f ff*

Il 1<sup>mo</sup> tempo del Coro. Poco maestoso.



ROCCO. (durch Wachen dringend, hinter ihm LEONORE und FLOR:) 137.

sucht der Bruder sei-ne Brüder, und kann er helfen, hilft er gern. Wolan! so hel-fet, helft den

*Vivace agitato.*

PIZ: (zu ROCCO.)

Was seh ich? ha! fort! fort!

ROCCO. (FLOR: vorführend.)

Armen, bewegt es dich? All' Er-barmen, all' Er-bar-men ver-ei-ne diesem Paare sich, Don-

FERN: (zu ROCCO.)

Nun re-de.

ROCCO.

Florestan - und Quälen ohne Zahl er-litt.

FERN: (stannend.)

Der tod-ge-glaubte, der Edle, der für Wahrheit stritt? mein Freund, mein Freund, der tod geglaubte?

Meno Allegro

Meno Allegro

1136.

LEO:  
ROC:

ge-fesselt, ge-fesselt, bleich steht er vor mir. Ja, Flo-restan, Flo-restan, ihr seht ihn

Più All<sup>o</sup>.

ROC:

(Sie vorstellend.)

FERN:

(Noch mehr betroffen.)

ROC:

PIZ

hier. Und Le - o - no - re - Le - o - no - re? Der Frauen Zier - de führ' ich vor, sie kam hie-her - Zwey Wor - te

Più All<sup>o</sup>.

FERN:

ROCCO.

sagen-Kein Wort, sie kam - Dort an mein Thor, und trat als Knecht in mei - ne Dienste, und that so bra - ve, treu - e Dien-ste, daß ich zum

MARC: ROCCO.

Ei - dam sie er - kor. O weh mir! weh mir! was vernimmt mein Ohr! Der Un - mensch wollt' in dieser Stun - de voll,

*p* *p* *sf* *sf* *sf* *sf*

PIZARRO. ROCCO.

ziehn an Florestan den Mord. Vollzieh mit ihm Mit uns im Bunde, nur euer Kommen eu - er Kommen

*sf* *cres* *sf* *sf* *f* *ff* *cres*

rief ihn fort, nur eu - er Kommen, nur euer Kommen, nur eu - er Kommen,

*cres*



140.

Molto vivace.

CHOR.

Be - stra - fet sei der Bösewicht, der Unschuld un - ter - drückt, Gerechtig - keit hält zum Ge - richt der Rache Schwerdt ge -  
 rief ihn fort. Be - stra - fet sei der Bösewicht, der Unschuld un - ter - drückt, Gerechtig - keit hält zum Ge - richt der Rache Schwerdt ge -

*ff* *cres*

Tempo 1.<sup>mo</sup>  
 zückt, bestra - fet sey der Bö - se - wicht,

FERN:  
 zückt, bestra - fet sey der Bö - se - wicht, Du schlossest auf des Ed - len Grab, jetzt,

Tempo 1.<sup>mo</sup>

*ff* *p*

jetzt nimm ihm seine Ket - ten ab, doch halt, euch, ed - le Frau, al - lein, euch ziemt es ganz, ihn zu be -

*f* *p dol* *cres* *f*

Sostenuto assai.

LEONORE.

FLOR:

freyn, o Gott! o Gott! welch' ein Augenblick! O

FERNANDO.

un - aus - - - sprech - - - lich süßes Glück! Ge - recht, o Gott! ge - recht ist dein Ge -

MARC:

richt. Du prü - fest, du ver - lässt uns nicht, du prü - - fest, du ver - - lässt

ROCCO.

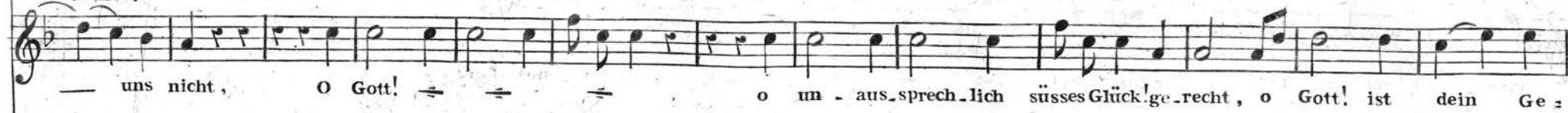
du prü - - fest, du ver - lässt uns nicht, du ver - - lässt



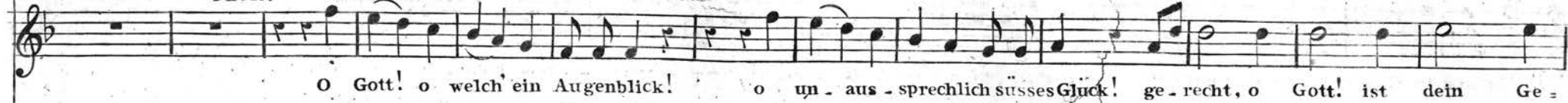
LEONORE.



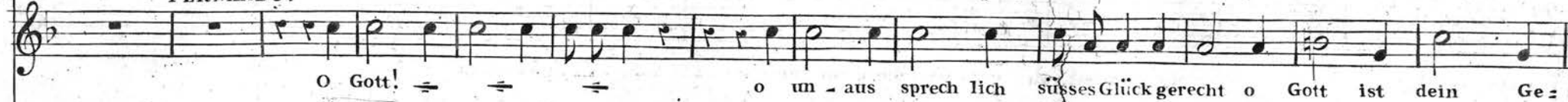
MARC:



FLOR:



FERNANDO.



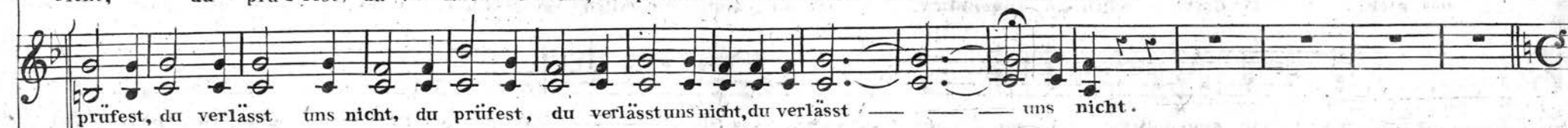
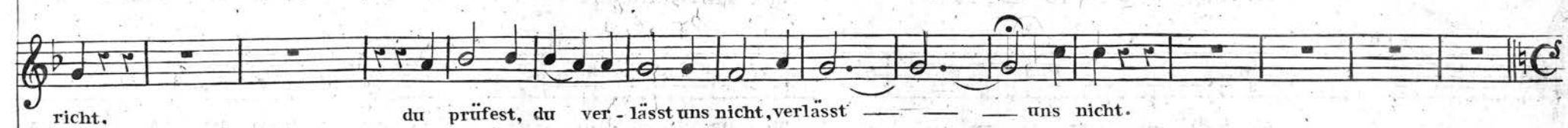
ROCCO.



CHOR.







144. All<sup>o</sup>. ma non troppo.

CHOR. Wer ein hol-des Weib er-run-gen, stimm'in unsern Ju-bel ein, stimm'in unsern Jubel ein, nie

Wer ein hol-des Weib er-run-gen, stimm'in unsern Ju-bel ein, stimm'in unsern Jubel ein, nie

*ff*

Ret- Ret-

nie nie wird es zu hoch be-sun-gen, Ret-terin, Ret-terin, des Gat-ten seyn, nie wird es zu

nie nie wird es zu hoch be-sun-gen, Ret-terin, Ret-te-rin, des Gat-ten seyn,

hoch be - sungen, Retterin des

LEONORE:

Rette - rin, Ret - te - rin des Gat - - - ten seyn, Lie - be führte mein Be - streben, wahre

FLORESTAN.

Ret - terin, Ret - terin des Gat - - - ten seyn. Deine Treu er - hielt mein Leben, dei - ne Treu er - hielt mein Leben,

CHOR.

Liebe fürchtet nicht, wahre Lie - be fürchtet nicht. Preisst, preisst mit hoher Freude - Glut Le - o - no - rens edlen Muth.

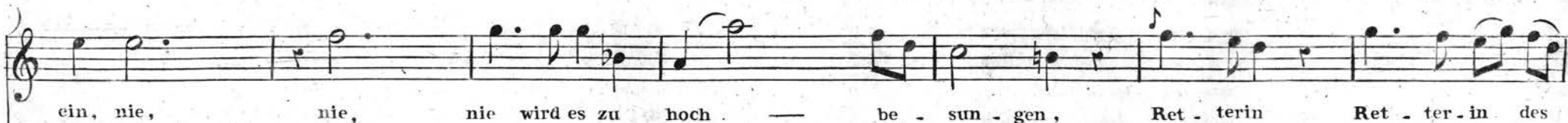
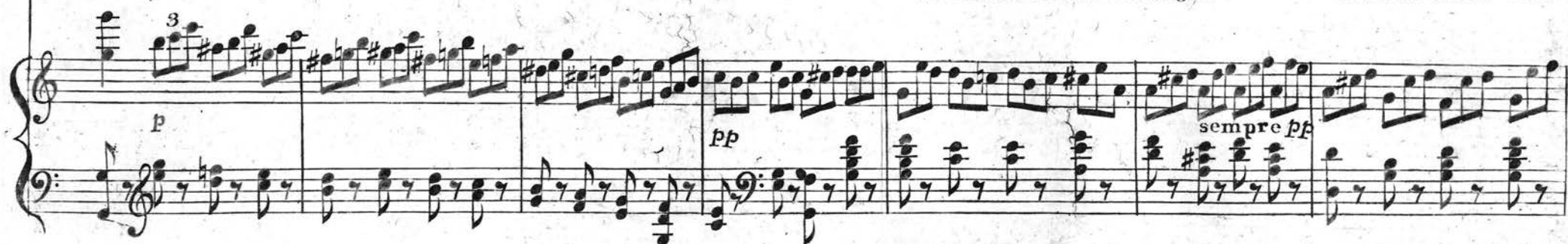
Tugend schreckt den Böse - wicht, den Bö - se - wicht. Preisst, preisst mit hoher Freude - Glut Le - o - no - rens edlen Muth.



( FLORESTAN Vortretend und auf LEONOREN weisend. )



CHOR.



LEONORE. 147.  
Lie - - - bend

Gat - - - ten seyn, nie wird es zu hoch be - sun - gen, Retterin des Gat - - - ten seyn. ROCCO (zum Publikum.)

des Gat - ten seyn, Ret - te - rin, Ret - te - rin des Ga - - ten seyn. Wer ein

*fp*

LEONORE.  
liebend ist es mir ge - lungen, dich aus Ketten zu be - freyn, aus Ketten zu be - freyn, lie - bend, lie - - bend

MARC:  
Wer ein solches Weib er - rungen, stimm' in unsern Jubel ein, nie, nie

JAQUINO.  
Wer = = = = = nie, nie

FERNANDO.  
Wer ein solches Weib er - rungen, stimm' in unsern Jubel ein, nie, nie

ROCCO.  
sol - ches Weib er - rungen, stimm' in unsern Ju - bel ein, stimm' in unsern Jubel ein, nie, nie

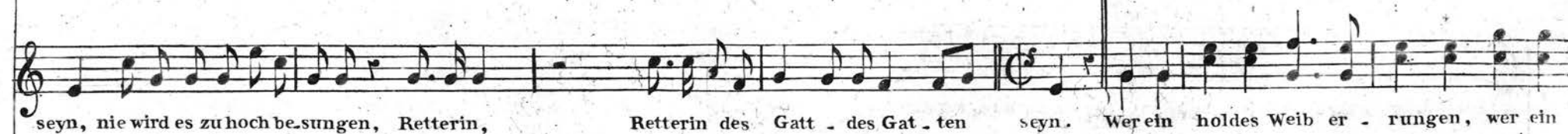
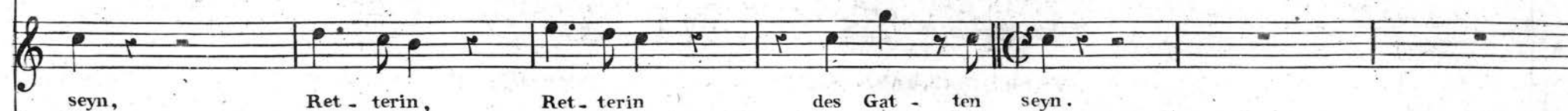
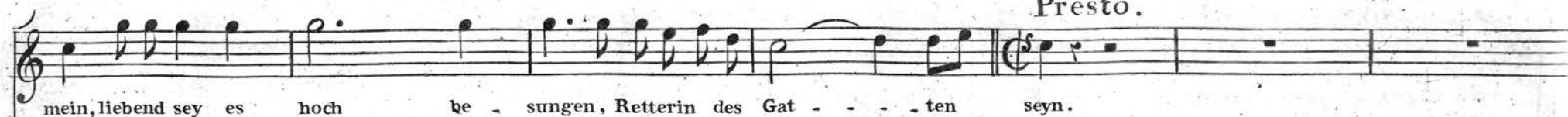
*cres*  
*cres poco a poco* V. S.

lie - bend sey es hoch be - sun - - gen, Flo - re - stan, Flo - re - stan ist wie - - - der  
nie wird es zu hoch besungen, Rette - rin, Rette - rin des Gat - ten  
nie wird es zu hoch besungen, Rette - rin, Rette - rin des Gat - ten  
nie, nie wird es zu hoch be - sungen, Rette - rin, Retterin des Gat - ten  
nie wird es zu hoch be - sungen, nie zu hoch be - sungen, Ret - - - terin, Ret - - - terin des Gat - - - ten

The piano accompaniment at the bottom features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand, with frequent use of arpeggiated chords and sixteenth-note patterns.



## Presto.



## Presto.



holdes Weib er - rungen, stimm' in unsern Jubel ein, wer ein holdes Weib er - rungen, stimm' in unsern Ju - bel ein, in unsern

holdes Weib er - rungen, stimm' in unsern Jubel ein, wer ein holdes Weib er - rungen, stimm' in unsern Ju - bel ein, in unsern

Ju - bel ein. Nie wird es zu hoch be - sungen, Retterin des

Ju - bel ein. Nie wird es zu hoch be - sungen, Ret - terin des Gat - ten seyn. Nie wird es zu hoch be - sungen, Retterin des

LEONORE  
Nie wird es zu hoch be - sun - gen, Flo - - - re =

FLORESTAN  
Nie = = = = Ret - - - te =

MARCELLINE  
Nie wird es zu hoch be - sun - gen, = =

JAQUINO  
Nie wird es zu hoch be - sun - gen, Ret - - - te =

FERNANDO  
ROCCO  
Nie = = = =

Gatten seyn, Ret - te - rin des Gatten seyn, Wer ein holdes Weib er - rungen, *f*

Gatten seyn, Ret - te - rin des Gatten seyn, Wer ein holdes Weib er - rungen, *f*

*p* *f* *p*



stan ist wie - der mein, lie - bend sey es hoch be - sungen, Flo - re - stan, Flo - re -

rin des Gat - ten seyn, Nie wird es zu hoch be - sungen, Ret - te - rin, Ret - te -

Nie Ret - - - te -

rin des Gat - ten seyn, Nie wird es zu hoch be - sungen, Ret - - - te -

Nie Ret - - - te -

stimm in unsern Jubel ein, nie wird es zu hoch be - sungen;

stimm in unsern Jubel ein, nie wird es zu hoch be - sungen,

stan, Flo - re - stan ist wieder mein, lie =

rin, Ret - te - rin des Gatten seyn, lie =

rin, des Gat - ten seyn, lie =

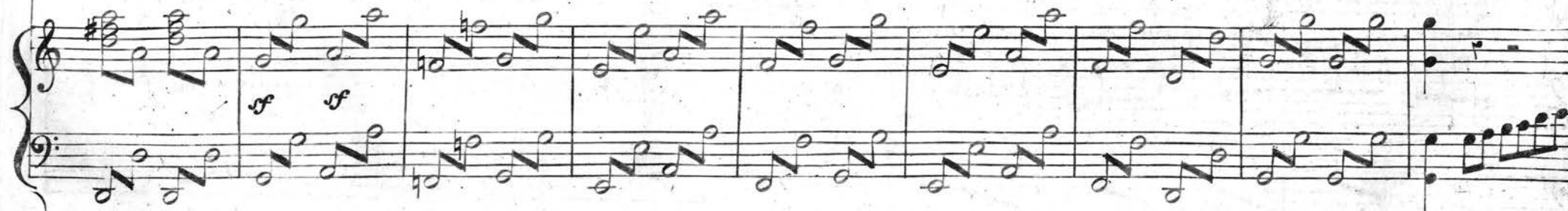
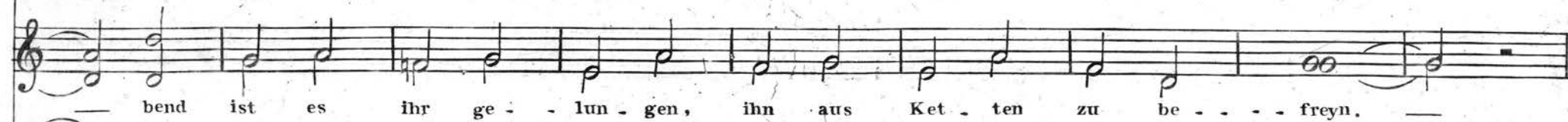
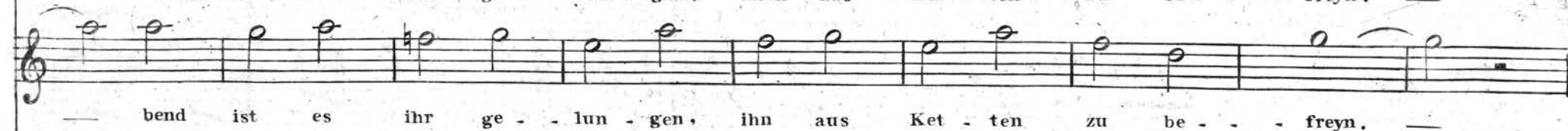
rin, des Gat - ten seyn, lie =

rin, des Gat - ten seyn, lie =

Ret - te - rin, Ret - te - rin, Ret - te - rin, Ret - - - - -

Ret - te - rin, Ret - te - rin, Ret - te - rin, Ret - - - - -

*f* *p* *f* *ff*





Nie wird es zu hoch be-sungen, Ret-te-rin des Gat-ten seyn. Nie wird es zu hoch be-sungen, Ret-te-rin des

LEON:

FLOR: Lie-bend sey es hoch be-

MARC: Nie wird es zu hoch be-

JAQ: Nie wird es zu hoch be-

ROCCO: Nie wird es zu hoch be-

Gatten seyn, Ret-te-rin des Gat-ten seyn.

Gatten seyn, Ret-te-rin des Gat-ten seyn.

*p*

sungen, Flo - re - stan ist wieder mein, lie - - bend sei es hoch be - sungen,

sungen, Ret - te - rin des Gatten seyn, nie wird es zu hoch be - sungen,

sungen, Ret - te - rin des Gatten seyn, nie wird es zu hoch be - sungen,

sungen, Ret - te - rin des Gatten seyn, nie wird es zu hoch be - sungen,

sungen, Ret - te - rin des Gatten seyn, nie wird es zu hoch be - sungen,

Wer ein holdes Weib er - rungen, stimm' in unsern Jubel ein, nie wird es zu hoch be -

Wer ein holdes Weib er - rungen, stimm' in unsern Jubel ein, nie wird es zu hoch be -

Flo-re-stan, Florestan, Flo-re-stan ist wieder mein, lie - - - bend

Ret-te-rin, Rette-rin, Rette-rin des Gatten seyn, lie - - - bend

Ret - - te - rin, des Gat - ten seyn, lie - - - bend

Ret - - te - rin des Gat - ten seyn, lie - - - bend

Ret - - te - rin des Gat - ten seyn, lie - - - bend

singen, Rette-rin, Rette-rin, Ret-te-rin, Ret - - - ter -

sungen, Ret-te-rin, Ret-te-rin, Ret-te-rin, Ret - - - ter -

*p* *f* *ff*



ist es mir ge - lungen, dich aus Ket - ten zu be - freyn. — — — Lie - bend sey es

ist es dir ge - lungen, mich aus Ket - ten zu be - freyn, — — — nie wird es zu

ist es ihr ge - lungen, ihn aus Ket - ten zu be - freyn, — — — nie wird es zu

ist es ihr ge - lungen, ihn aus Ket - ten zu be - freyn, — — — nie wird es zu

ist es ihr ge - lungen, ihn aus Ket - ten zu be - freyn, — — — nie wird es zu

inn des Gat - ten seyn, des Gat - ten seyn, Rette - rin des Gat - ten seyn, nie wird es zu

inn des Gat - ten seyn, des Gat - ten seyn, Rette - rin des Gat - ten seyn, nie wird es zu

*ff*

hoch be - sun - gen, Flo - re - stan ist wie - der mein, Flo - re - stan ist wie - der mein.

hoch be - sun - gen, Ret - te - rin des Gat - ten seyn, Ret - te - rin des Gat - ten seyn.

hoch be - sun - gen, Ret - te - rin des Gat - ten seyn, Ret - te - rin des Gat - ten seyn.

hoch be - sun - gen, Ret - te - rin des Gat - ten seyn, Ret - te - rin des Gat - ten seyn.

hoch be - sun - gen, Ret - te - rin des Gat - ten seyn, Ret - te - rin des Gat - ten seyn.

hoch be - sun - gen, Ret - te - rin des Gat - ten seyn, nie wird es zu hoch be - sun - gen, Rette - rin des Gatten seyn.

hoch be - sun - gen, Ret - te - rin des Gat - ten seyn, nie wird es zu hoch be - sun - gen, Rette - rin des Gatten seyn.

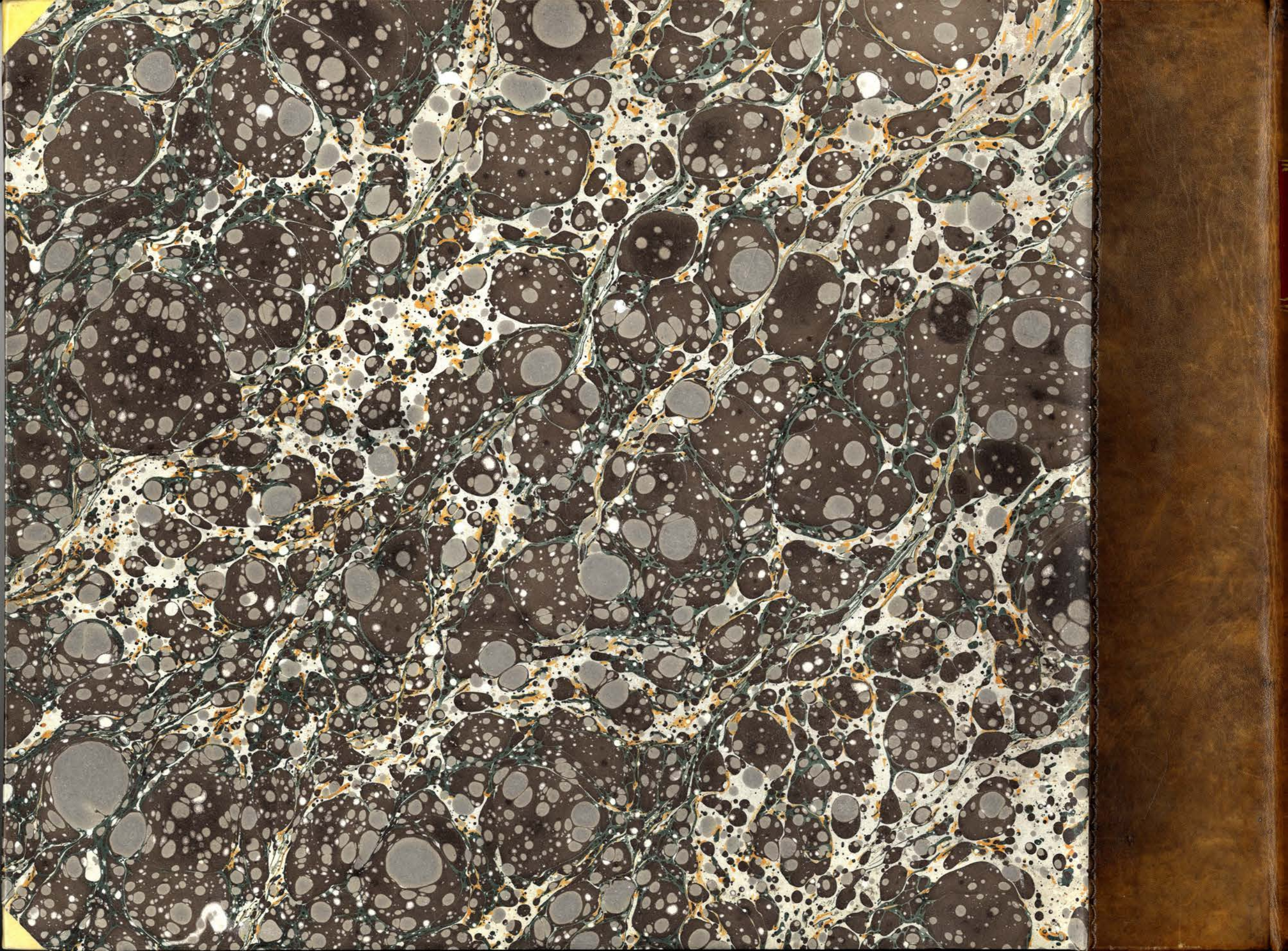














CP PB 4/10/91